

Rouen magazine

n° 416

www.rouen.fr

du mercredi 14 mai
au mercredi 28 mai 2014

Sans accros

Une journée de sensibilisation aux addictions

Tes vacances
à Rouen

De 3 à 17 ans

Découvrez
le programme

p. 38 ou sur Rouen.fr

JAZZ EN TERRASSE

vendredi 23 mai 2014

True Fantasy
Place du Général-de-Gaulle
A 18h45 et 20h30

Alex Rosengarth
Place du Général-de-Gaulle.
A 18h et 19h45

Art District
Jardins de l'Hôtel de Ville
A 21h30

Alex Monfort Trio
Rue Eau-de-Robec
A 18h30 et 20h15

Le Quartet de la forêt
Place du Lieutenant Aubert
A 18h15 et 20h

Concerts gratuits
Infos : printemps-rouen-seine.fr

Repères

P.4 Jazz à part : 4^e édition du festival

P.5 Maisons de quartier : elles sont toutes à la fête !

P.6 Pont Mathilde : retour de la travée



© A. Berterreu - Agence Mona

Actu

P.7 Festival : Graines de jardin les 24 et 25 mai

P.8 Braderie de printemps : les commerces liquident leurs stocks

P.9 Alexandre Laoues : premier de cordée



© J.P. Saggot

Dossier

P.10 à 13 Prévention :

Sensibilisation aux addictions

Des ateliers pour le dire



Histoire de...

P.14 Delamarre-Debouteville : Rouen(gée) des voitures

Naturellement

P.15 Défi sportif : les 10 heures d'aquagym

En images

P.16 à 17 Exposition : mythiques cathédrales

Mon quartier

P.19 à 23 L'actu des quartiers : Pernet

a 50 ans / moulin de la Pannevert /

des agrès en libre accès / café

en attente / le square Saint-Gervais



Rouen.fr

P.24 à 25 Musique, photo, ciné, livres...

Zigzags

P.26 à 29 Sorties : Cabaret magique

/ Tennis / Africa Bôm / La bonne

pioche / Jean-Luc Mimault / Rugby /

Même jour, même heure



© R. Plumet

Agenda

P.30 à 39 Tous vos rendez-vous

Chère Madame, Cher Monsieur,
Depuis mi-avril, Le Printemps, festival organisé par la Ville et la Crea, propose de nombreux rendez-vous culturels dans toute l'agglomération. Plus de cinquante événements théâtraux, musicaux et de danse sont ainsi programmés jusqu'à la mi-juin dans une vingtaine de lieux différents. Outre la gratuité des musées durant les derniers congés scolaires qui a remporté une nouvelle fois un vif succès, la présentation à l'abbatiale Saint-Ouen de Gothique frémissant a conquis plus d'une dizaine de milliers de curieux. Le 17 mai, place à L'Odysée, un temps fort urbain conçu pour sortir la culture de ses lieux habituels et faire se confronter l'art et l'histoire. Dès 14 h, le carillon du Gros-Horloge rythmera la journée au son de mélodies « pop », puis, à 16 h, le 106 proposera huit concerts en plein air au cœur de la ville. À 19 h à l'église Saint-Maclou, c'est le musicien-compositeur Charlemagne Palestine qui donnera un concert à l'orgue. Enfin, pour conclure cette journée festive et participative, le film Marley sera projeté à 23 h dans les Jardins de l'Hôtel-de-Ville. En promouvant nos talents locaux et en favorisant leur expression sur notre territoire, Le Printemps s'inscrit comme un événement indissociable de notre politique de soutien aux artistes et aux acteurs culturels de l'agglomération.

Yvon Robert,
Maire de Rouen

Très chaleureusement à vous

Gisements de jazz

Jazz Le jazz, là où on ne l'attend pas : la 4^e édition du Jazz à part festival est orchestrée du 17 au 24 mai.



Le Workshop de Lyon met en musique les grands classiques burlesques du cinéma muet américain.

Le printemps fait les beaux jours du jazz, héros du Jazz à part festival. Puisque cette musique-là a pour marques de fabrique l'improvisation, l'expérimentation, la rencontre, et pour maître mot la liberté, le festival cultive l'ouverture et la surprise. Conjugué avec d'autres formes de création (poésie, danse, cinéma, photographie), le jazz se glisse à l'abbatiale Saint-Ouen, à la galerie photo du Pôle Image, à l'Omnia République, au très rock 106. En ouverture, Iva Bittova ensorcelle le public à la salle Sainte-Croix-des-Pelletiers : un univers sonore incomparable, entre le classique, le jazz et la musique traditionnelle de sa Tchéquie natale. Cette violoniste virtuose prêta sa voix à Elvire dans *Don Giovanni* au Carnegie Hall de New York en 2000. Autre lieu, autre expression, autre émotion : le contrebassiste Éric Bro-

chard accompagne les évolutions de la danseuse Marie-Anne Michel, qui s'enroule autour d'un mât chinois de 6 m à l'abbatiale Saint-Ouen. Le lendemain, le jazz va résonner du côté de l'Omnia le temps d'un ciné-concert rythmé par le Workshop de Lyon (*photo ci-dessus*), quartet emblématique de l'Association à la recherche d'un folklore imaginaire (Arfi, pionnière des ciné-concerts en France). À l'écran, Buster Keaton, Chaplin, Laurel et Hardy. Pour compléter le tableau, le festival convoque le poète new-yorkais Chim Nwabueze et sa scie musicale, la joueuse de theremin (ancêtre du clavier électronique) Pamela Kurstin, le batteur Jacques Thollot et ses baguettes magiques. FC

i 4^e Jazz à part festival • du 17 au 24 mai • programme sur : jazzapartfestival.blogspot.fr • détail des rendez-vous en pages agenda

Ça s'est passé



Visite de chantier pour Yvon Robert. Les deux premiers immeubles du quartier Luciline, Riva et Futur'en Seine seront livrés en juillet. Les travaux du 3^e, Docks en Seine, démarrent pour finir à la fin de l'année.



Rencontre intergénérationnelle le 18 avril à l'Hôtel de ville entre les élèves des Pépinières Saint-Julien et les survivants de la 2nde Guerre mondiale. Un moment d'écoute et d'échanges, à la veille des 70 ans des bombardements alliés de Rouen.



Premiers pas sur la prairie Saint-Sever les 1^{er} et 2 mai lors des 24 heures motonautiques. Les spectateurs ont pu admirer le show depuis les quais bas rive gauche. Une 51^e édition qui a vu le retour de la course de nuit, pour le plus grand plaisir des coureurs.

en bref

BD gratuites

Les 16 et 17 mai auront lieu les 48 heures BD. Les libraires proposent

des albums gratuits à leurs visiteurs. Huit livres de premier plan au choix grâce au concours des éditeurs Casterman, Dargaud, Urban comics, Dupuis, Fluide Glacial, Grand Angle, Jungle et Le Lombard. **48H BD • 16 et 17 mai**

Appel à projet

Dans le cadre des nouveaux rythmes scolaires, la Ville lance un appel à projets à toutes les structures culturelles, sportives et éducatives. L'objectif est d'organiser les temps périscolaires :



Première participation à la fête pour la maison de quartier Saint-Hilaire, où l'association Sam & Sara enseigne la zumba et la comédie musicale.

Les maisons du bonheur

Vie des quartiers La fête des maisons de quartier diffuse un concentré de l'offre d'animations développée par ces équipements de proximité.

La fête des maisons de quartier s'étoffe d'une année à l'autre depuis que la direction de la Vie associative de la Ville l'a instaurée, en 2010. Une seule participante au départ (la maison Saint-Sever), 9 aujourd'hui. Par rapport à l'édition précédente, deux nouvelles arrivantes : Saint-Hilaire et Louis-Poterat. L'opération a plusieurs vocations. Primo, permettre aux associations qui interviennent dans une même maison de quartier de se rencontrer. Secundo, valoriser auprès des Rouennais en général et des riverains en particulier les activités déployées dans les différentes maisons. Tertio, inviter les citoyens à partager un moment de convivialité : autour des attractions et d'un buffet,

le dialogue se noue entre adhérents, habitants, élus, employés municipaux. Les attractions, ce sont les ateliers, les démonstrations et les expositions que présente une partie des associations habituées des lieux. Un florilège d'animations reflétant la diversité des pratiques, de la comédie musicale à la restauration de fauteuils, de la chorale à la fabrication de mouches de pêche, de l'informatique au tarot. FC

Fête des maisons de quartier, du 21 au 28 mai (18 h - 21 h)
 • mercredi 21 : Binet, Mustel •
 jeudi 22 : La Baraque, Louis-Poterat •
 vendredi 23 : Saint-Sever • lundi 26 :
 île Lacroix • mardi 27 : Saint-Nicaise,
 Saint-Hilaire • mercredi 28 : Cavalier-
 de-la-Salle, Jardin-des-Plantes •
 gratuit • Rens. : 02 35 08 69 74

en bref

- **63** associations engagées dans la fête
- **23** participantes de plus que l'an dernier
- **20** maisons de quartier gérées par la Vie associative
- **30** salles d'activités mises à disposition ou louées
- **382** associations utilisatrices en 2013

sport, culture ou citoyenneté, trois types d'ateliers sont à imaginer. Pour y répondre, il suffit d'expliquer son projet sur le formulaire en ligne, et ce d'ici au 16 mai. **Rens. : Rouen.fr/ateliers-periscolaires**

Européennes

Le 20 mai, les candidats se présentant aux élections européennes dans l'euro-circonscription du Nord-Ouest parleront lors du « Grand oral » organisé par la section seino-marine du Mouvement

européen France. Le public pourra ainsi questionner les candidats. **Grand oral**
 • mardi 20 mai • 18 h • Amphi 300 à la faculté de Droit (campus Pasteur)
 • ouvert à tous • Rens. : www.mouvement-europeen.eu



La travée bien arrivée

C'est une travée toute neuve de 400 tonnes qui est arrivée par voie maritime et fluviale de Belgique, le 25 avril dernier. Assemblée à la partie non-endommagée du pont

Mathilde sur un quai de Petit-Couronne, l'ensemble retrouvera son emplacement initial durant la deuxième quinzaine du mois de juin. Le pont Mathilde rouvrira bien cet été.

Élections



Dimanche 25 mai, les électeurs éliront le nouveau Parlement européen. Les 74 eurodéputés représentant la France à Strasbourg

sont désignés pour un mandat de cinq ans. Dans le cadre de cette élection, le territoire est découpé en huit circonscriptions. La Ville de Rouen appartient à celle du Nord-Ouest, regroupant les Haute et Basse-Normandie, la Picardie et le Nord-Pas-de-Calais. Dans cette circonscription, seront élus 10 eurodéputés. Les votants doivent choisir une liste sur les six présentées. Les élections européennes sont un scrutin à un tour. N'oubliez pas de vous munir de votre carte d'électeur et d'une pièce d'identité. Les bureaux de vote fermeront à 18 h.

 www.elections2014.eu/fr

trait d'actu

Addictions: le regain du mois de mai



Colloque international

L'Académie des Sciences, belles lettres et arts de Rouen organise un colloque international les 16 et 17 mai sur « La Normandie dans la grande Guerre ». Des spécialistes français, allemand et belge revien-

dront sur la situation économique de la Normandie durant la guerre de 14/18, et plus particulièrement sur la ville de Rouen qui était à l'époque le 1^{er} port français (16 mai, Archives départementales • 17 mai, Hôtel de Région)

La grande évasion

Environnement Les 24 et 25 mai, le Jardin des Plantes accueille la manifestation Graines de jardin, placée cette année sous le signe des cinq sens...

En mai, fais ce qu'il te plaît au Jardin des Plantes ! Durant deux jours, le public pourra sentir, regarder, respirer, toucher et déguster fleurs, plantes et autres écorces. Organisée par la Crea en partenariat étroit avec la Ville, la manifestation Graines de jardin est devenue en six ans la première fête des plantes en France. L'événement mobilise encore une fois près de 80 agents de la Ville, présents sur les ateliers, les visites guidées et indispensables à l'entretien du jardin pendant les deux jours. Ils feront découvrir au public l'exposition sur le monde des épices dans l'orangerie, la collection de fuchsias ainsi que les secrets du verger conservatoire et des serres tropicales et florales. Un parcours sensoriel sera également mis en place, à faire pieds nus, les yeux bandés... Afin de ne pas lasser le public, le thème varie à chaque édition, tout comme les exposants dont un quart est renouvelé



Graines de jardin, ou l'occasion d'échanger ses trucs et astuces pour améliorer son extérieur.

d'une année sur l'autre, avec pour la première fois, un producteur de clématites venu de Belgique. Un week-end festif, attendu par des milliers de visiteurs, jardiniers en herbe ou passionnés de verdure qui viennent y chercher conseils et astuces, échan-

ger leurs connaissances ou encore découvrir de quoi embellir leur petit coin de nature. GF

f Graines de jardin • les 24 et 25 mai • Jardin des Plantes • de 10 h à 19 h • gratuit • inscr. aux ateliers sur place • www.la-crea.fr

étaussi

Immeubles en fête !

Vous pensez peut-être que le 23 mai est un jour comme les autres... Pas du tout ! C'est la 15^e édition de la fête des voisins, autrement dit, c'est l'occasion de créer des liens avec les personnes qui vivent à côté de chez vous. En 2008, l'association Immeubles en fête a lancé une enquête sur les relations que les Français entretiennent avec leurs voisins. 45 % des personnes interrogées déclarent ne pas connaître réellement ceux qui vivent pourtant la porte à côté. Pour provoquer les rencontres, il suffit de télécharger sur le site Internet les affiches et les invitations de l'événement. Choisissez un lieu, communiquez et invitez vos voisins à discuter autour de toasts maison que chacun aura apportés.

f Rens. : www.immeublesenfete.com

Fêtons les Jeanne

Les fêtes Jeanne D'Arc s'annoncent riches ! Yvon Robert et Jean Maurice, professeur émérite de littérature française à l'Université de Rouen, ouvriront les cérémonies le 24 mai sur la place du Vieux-Marché. Pour la 4^e année consécutive, la ville fait appel à Daniel Mayar et à sa compagnie, Dans la forêt Hur Ben, pour créer un défilé fabuleux. Plus de 400 collégiens et lycéens déambuleront jusqu'à l'Abbatiale Saint-Ouen, guidés par le thème de cette édition : « Mythes, contes et légendes ». Ce tumulte d'art de rue et de musique contemporaine sera suivi d'un moment de poésie : des lycéens de Val de Seine réciteront des slams fraîchement composés.

samedi 24 mai • gratuit • départ du défilé à 10h30, place du Vieux-Marché



f Fêtes Jeanne d'Arc • dans le cadre du Festival Le Printemps •

Braderie de saison

Commerce Les Vitrites de Rouen organisent la Braderie de printemps, les 16 et 17 mai. L'occasion de faire des bonnes affaires au grand air.

C'est la saison idéale pour tout déballer. Durant deux jours, les commerçants rouennais proposent leurs produits à prix réduit, juste devant leur pas de porte. Ils étaient 140 en 2011, 245 l'an dernier. Une (bonne) habitude prise au printemps et à l'automne depuis quatre ans, en dehors des périodes de soldes. « *Le but, c'est d'attirer le plus de monde possible, de faire profiter aux clients de prix intéressants, sur tout le territoire de la ville, et pas seulement en centre-ville* », ajoute José Ortuzar,

vice-président de l'association des Vitrites de Rouen, à l'origine de l'événement. Au rayon nouveauté cette année, l'intégration du Printemps des arts. Cette manifestation se déroule aux alentours de la Cathédrale et met en lumière, du 15 au 18 mai, le savoir-faire des artisans d'art normands. Le marché des saveurs se tient quant à lui place de la Cathédrale durant toute la braderie, celui de la brocante est à sa place habituelle, rue Eugène-Boudin. Autre nouveauté avec le tarif spécial proposé au parking de la Gare : 3 euros

pour quatre heures sur les deux jours. Toutes les conditions sont réunies pour réaliser de belles affaires. FL

Braderie de printemps •
vendredi 16 et samedi 17 mai •
Rens. : www.vitrines-de-rouen.com



© J.P. Sigeot

Des atouts dans leur jeu

Mini-entreprise Des collégiens rouennais ont reçu le Prix de la mini-entreprise lors de la Foire de Rouen. Ainsi est né le Jeu des 7 familles Rouen.

C'est une idée toute simple. Mais encore fallait-il la concrétiser... Autour de Virginia Paploray et Frédéric Lachot, professeurs, un groupe de 15 élèves de 3^e a lancé une mini-entreprise au collège des Cours saint-Joseph Notre-Dame. Chaque élève à son poste (pédégé, directeur commercial, chargé de communication, etc.) pour créer un jeu des 7 familles, le fabriquer et le vendre. Une véritable découverte du monde professionnel à travers un cas pratique. Un projet tellement attrayant qu'il a retenu l'attention du jury du championnat régional qui avait à délibérer sur 58 mini-entreprises lors de la Foire de Rouen. Prochaine étape, le 22 mai, pour une nouvelle phase de qualification du championnat... En attendant, le Jeu des 7 familles Rouen existe bel



Dans la famille des Événements, la grand-mère n'est autre que la foire Saint-Romain !

et bien ; avec ses familles monuments, parcs et jardins, personnages célèbres, etc. Il est déjà disponible à l'Office de

tourisme au prix de 8,90 €. HD

50 exemplaires du Jeu des 7 familles Rouen à gagner p. 34

entrefi

Sac Ados

Cet été encore, la Ville aide financièrement les 16-25 ans à partir

en vacances grâce à l'opération Sac Ados, en échange d'un engagement citoyen auprès d'associations locales. Pour en bénéficier, il suffit de préparer un dossier à présenter devant un jury. **Plus d'infos : www.rouen.fr/sac-ados**

À l'Asso de Rouen 2014

La prochaine édition de « À l'Asso de Rouen » aura lieu le 20 septembre. Les associations désirant y participer peuvent s'inscrire jusqu'au 30 mai inclus. **Rens. : www.rouen.fr/assopro**

portrait



Corde rêve

Alexandre Laoues Set ainsi: certains aficionados de la balle jaune ne peuvent plus se passer des services (gagnants) d'Alexandre Laoues, champion du cordage.

En avant, matches! La chanson de Roland-Garros, cet air rebattu du 25 mai au 8 juin prochains, n'a pas de secret pour Alexandre Laoues (dit Alex), orfèvre en cordage de raquettes à l'ouvrage chaque jour dans l'espace confiné de la boutique Balle de match. Et pour cause: il a vu de l'intérieur l'édition 1999. « *Tecnifibre, cordeur officiel de l'événement, recrutait des bénévoles. Pendant une semaine, dans la salle de repos sous le court Suzanne-Lenglen, j'ai cordé une quarantaine de raquettes par jour, de 6 h à 21 h, pour Kuerten, Chang, Moya, Safin, Kafelnikov, Seles... Une super aventure à vivre. Mais une seule fois! C'était une usine. Je dormais trois ou quatre heures par nuit, j'ai fini vidé!* » Pour Alex, « *il faut 10-12 minutes pour poser un cordage* ». Arrondissons: un petit cordeur. Le gaillard de 37 ans connaît par cœur les ficelles du métier. Un ami des tamis, premier de cordée dans l'ascension du commerce de

son père. Pierre Laoues (Pierrot pour tout le monde) ouvre Balle de match au printemps 1984. En plein boom de la pratique du tennis en France, un an après le sacre de Noah à Roland-Garros. « *Mon père a créé ce magasin suite à son licenciement*, indique Alex. *Il était radiologue en sidérurgie.* » Balle de match a permis à Pierrot de rebondir. Trente ans après son lancement (ou plutôt son lancer), l'enseigne, toujours gérée par son fondateur, est une référence. « *Je suis employé ici depuis 1998*, poursuit Alex. *Mais je travaillais avec mon père depuis l'âge de 16 ans: je venais lui donner un coup de main le samedi après-midi pour me faire un peu d'argent de poche. Dès 14 ans, je cordais quelques raquettes quand il apportait la machine à la maison pour prendre un peu d'avance.* » L'histoire de ce double père-fils joue sur la corde sensible. Alex, sans doute pas près de couper le cordon avec son géniteur, possède un savoir-faire apprécié du

cordeur de l'équipe de France, Jean-Jacques Poupon. Ainsi la Fédération française de tennis a-t-elle fait appel à la technique Laoues en février 2013 pour les joueurs d'Israël, opposés à la France en Coupe Davis au Kindarena. Au quotidien, Alex et son collègue interviennent sur 20 à 30 raquettes, avec un pic à 50 en mai-juin. Head, Wilson, Prince, Babolat, Tecnifibre, Yonex... avec autant de cadres de travail, ils doivent se retrousser les manches. « *Le cordage, on le met en avant car c'est l'activité principale de Balle de match, 2^e plus ancien spécialiste de France. J'y consacre 90 % de mon temps.* » Professionnel sur toute la ligne, Alex. Pendant qu'il équipe les raquettes, il ne laisse pas filer une occasion de discuter avec les clients et de les conseiller. Ce licencié au club de Maromme tennis, classé 15/1, met un point d'honneur à faire durer les échanges. FC

MIEUX VAUT PRÉVENIR

INITIATIVE Une grande journée thématique autour des addictions se déroule à l'Hôtel de ville le vendredi 23 mai. Son nom ? [IN] Dépendance Day. Établissements scolaires et associations ont répondu présents aux ateliers de prévention.

C'est une première qui va faire date. Le vendredi 23 mai, l'Hôtel de ville se transforme en grand forum. Un espace de rencontre où animations et informations autour de l'addiction, sous ses différentes formes, sont proposées au grand public. Une initiative de prévention, nommée [IN] Dépendance Day, qui entre dans le cadre du contrat local de santé, signé entre la Ville et l'Agence régionale de santé (ARS) en janvier dernier. Une action également menée tout au long de l'année par de nombreuses classes de collèges et lycées rouennais, avec la collaboration des infirmières scolaires, des éducateurs spécialisés, et de La Boussole. L'association spécialisée dans la prévention et les soins des addictions a chapeauté l'ensemble de l'opération, en lien



Improvisation théâtrale, rap, ou vidéo de prévention, les lycéens et collégiens rouennais n'ont pas

été étroit avec le service Cohésion territoriale de la Ville. « Le 23 mai marque une journée ouverte au public, mais les élèves qui ont participé à différents ateliers ont travaillé sur le sujet durant toute l'année scolaire », note Aude Massé, de La Boussole. Une journée qui ne marque pas la fin de l'aventure puisque des mallettes pédagogiques, contenant l'ensemble des travaux réa-

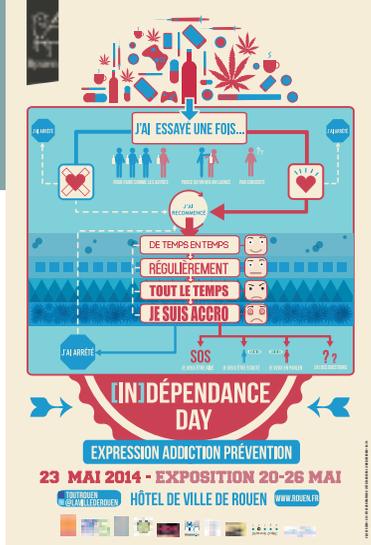
lisés dans les ateliers, seront mises à disposition des établissements scolaires, dès la rentrée prochaine. Un programme riche (*lire ci-contre*) réalisé par les élèves de diverses manières, mais aussi par les membres de l'Association rouennaise d'éducation de la jeunesse (Arej) et de L'Escale, en partenariat avec les centres médicaux-sociaux. Une exposition reprenant les

en bref

► **AIDE** L'association La Boussole accueille gratuitement et anonymement les personnes souffrant d'une

dépendance, quelle qu'elle soit, et qui souhaitent se faire aider. Le Centre de soin d'accompagnement et de prévention en addictologie (CSAPA) reçoit toute personne qui en fait la démarche (Tél. : 02 35 89 91 84). Le service addictolo-

gie du CHU est aussi à l'écoute (Tél. : 02 32 88 64 38). Les Consultations jeunes consommateurs (CJC) concernent les moins de 25 ans et les parents : pour faire le point sur les consommations, trouver un accompagnement, ainsi qu'un suivi



questions à

Docteur Christian Rouillé,
 Médecin généraliste et addictologue
 au CHU Rouen Saint-Julien

Quelle distinction faites-vous entre addiction et dépendance ?

Il y a dans l'addiction une notion de consommation, et de prise de risque liée à la consommation. C'est une notion plus large que la dépendance, que l'on retrouve plutôt en dernier stade. L'addiction ne veut pas dire prendre des produits tous les jours. Si une personne prend de la cocaïne une fois par mois, c'est déjà de l'addiction.

Vous qui êtes spécialiste des drogues illicites, voyez-vous arriver de nouvelles pratiques addictives ?

La télévision, le travail, le sexe... D'autres addictions sont plus liées

à un comportement plutôt qu'à un produit. La tendance, c'est la poly-consommation de produits, l'accès plus facile aux produits, et le côté performance, avec des consommations massives.

Travaillez-vous sur la prévention ?

La prévention est très importante, et pas seulement sur les drogues. C'est un sujet qui n'est que rarement abordé en famille, c'est dommage. En ce qui me concerne, je suis déjà à l'étape suivante, je reçois des usagers actifs. Je travaille sur la réduction des risques, la diminution de la consommation.



manqué d'imagination pour illustrer l'addiction.

poèmes et les affiches réalisés dans les ateliers sera en accès libre, dans la galerie de l'Hôtel de ville, du 20 au 26 mai. Attention, les deux représentations du spectacle de la compagnie Akté, *Addiction(s) : paroles d'artistes* sont d'ores et déjà complètes. Il n'a jamais été prouvé que l'addiction à la culture était néfaste. FL

[IN] Dépendance Day – Le programme



Au programme de la journée du vendredi 23 mai à l'Hôtel de ville : projection de spots vidéo (ceux du lycée Corneille ou de l'Arej), diffusion des chansons des élèves du collège Fontenelle, enregistrement de l'émission de radio (HDR) « L'air de rien » à 15 h 30, ou encore stands ludiques avec de la documentation, des quiz et des jeux.

Une exposition se déroule du 20 au 26 mai, elle est en entrée libre dans la galerie de l'Hôtel de ville. On y retrouve les poèmes des collégiens de Fontenelle, les photographies des lycéens de Grieu ou encore les affiches réalisées au lycée Jeanne-d'Arc. C'est là que le visuel officiel (*ci-dessus*) a été créé.

psychologique, c'est à « La Consult' » de La Boussole que ça se passe (Rens. : 02 35 72 82 82 et www.laboussole-asso.fr). Le Centre d'accueil et d'accompagnement à la réduction des risques pour les usagers de drogues (CAARUD) accueille,

informe et met à disposition des matériels de réduction des risques (Rens. : La Boutik de La Boussole, 02 35 70 41 20).

► **PRÉVENTION** La Boussole comprend un pôle prévention et animation,

qui intervient sur les addictions et les comportements à risque chez les adolescents, en milieu scolaire ou en dehors. Un pôle qui accompagne les projets de prévention, comme c'est le cas pour [IN] Dépendance Day.

JEUNES EN MISSION

CITOYENNETE Des dizaines de jeunes des établissements scolaires rouennais ont participé à des ateliers tout au long de l'année scolaire. Rencontre sur les lieux de création avec les collégiens et lycéens, mais aussi avec les participants volontaires de l'Arej. Tous très investis dans le projet.

Ça tourne à Corneille

Dans la classe audiovisuelle de Gérard Ledain, au lycée Corneille, Emma et Clément sont affairés autour de leur matériel. Caméra, micros, et perches sont soigneusement rangés dans une armoire. Dans cette classe, les élèves de Première L ont réalisé un spot d'une minute sur la prévention des addictions. Un thème qu'ils ont pris au sérieux. « *On a choisi de traiter un sujet peu habituel, celui de l'addiction aux écrans* », avance Emma. Écriture, tournage, montage... Tout un travail dont le résultat sera à découvrir lors de [IN] Dépendance Day, le 23 mai, à l'Hôtel de ville. Pour Clément, « *le spot de prévention montre une manière de se comporter, mais il n'est surtout pas moralisateur!* » Le film montre un jeune accro au téléphone portable.



Tellement absorbé par son écran durant le repas qu'il ne relève la tête que plusieurs heures après le dessert. Une scène vécue par les élèves? Ils

en conviennent tous : « *Ça arrive en soirée, il y en a toujours un qui a le nez collé au téléphone.* » ■

zoomsur

À l'écoute sur la radio HDR

« L'air de rien », c'est le rendez-vous mensuel dédié à la santé et au bien-être, proposé par Elvire (notre photo, ci-contre, NDLR), animatrice radio sur HDR (99.1 FM à Rouen). Une émission spéciale de deux heures est consacrée à [IN] Dépendance Day, elle est enregistrée dans les conditions du direct, de 15 h 30 à 17 h 30 le 23 mai, à l'Hôtel de ville. « *L'émission est ouverte au public, les réactions sont mêmes les bienvenues. Il est également possible de poser des questions, laisser des témoignages*

sur les différents types d'addiction sur la page Facebook de l'émission, elle est là pour ça », détaille Elvire. Dans « L'air de rien », diffusée le vendredi suivant sur les ondes de la radio HDR (et en podcast sur www.radiohdr.com), les auditeurs retrouveront une série de reportages, réalisés par Elvire dans les structures et établissements scolaires participant à l'opération, mais aussi les interventions de spécialistes, comme le Docteur Baguet, chef du service d'alcoologie et toxicologie au CHU de Rouen. Restez à l'écoute!



Impro à Flaubert : Les images de l'Arej



L'improvisation, ça se travaille ! Claire, l'animatrice, réunit sa troupe d'élèves – nommée « Pop-corn » – chaque lundi, à 17 h 30, dans une grande salle du lycée Flaubert. Le 23 mai, la petite vingtaine de participants se produira à l'Hôtel de ville, à l'occasion d'une déambulation... forcément improvisée, sur la place extérieure et de pôle en pôle. Concernant le thème des addictions, il est travaillé, mais pas forcément toutes les semaines. « *C'est un thème qui offre tout de même une grande diversité de jeu, que l'on peut détourner aussi*, précise Claire. *La difficulté pour les comédiens, c'est de respecter les consignes liées à cette thématique.* » Le groupe mixte, comprenant des élèves de première et terminale, a l'occasion de s'échauffer, lors d'une rencontre avec la troupe du lycée Grieu, qui participe aussi à [IN] Dépendance Day. C'est le 15 mai que ça se passe, à la maison de quartier de La Rotonde. ■

Ils ont passé l'âge d'aller à l'école, mais c'est de manière appliquée que les adhérents de l'Association rouennaise d'éducation de la jeunesse (Arej) se sont penchés sur la création de supports audio et vidéo. Dans cet espace de valorisation artistique et culturelle, Aïssatou, Enrique, Christine ou encore Saïd ont participé à la réalisation d'un clip vidéo. Pour Johann, animateur référent à l'Arej, il s'agissait d'aller au-delà d'un simple atelier : « *C'est surtout une expérience humaine. On a pu se retrouver, échanger, partager des expériences sans jugements. J'ai ressenti une réelle dynamique de groupe.* » Une dynamique qui rejaillit dans un clip, à la fois sombre et porteur d'espoir. « *On ne va peut-être pas sauver le monde avec notre travail, mais nous sommes fiers de laisser un message* », témoigne Christine, l'une des participantes. Tous ont promis d'être présents le 23 mai pour présenter leur travail. ■



Les mots de Fontenelle



D'arrière le micro, Fabien, élève en 4^e au collège Fontenelle, prend un ton grave. Guillaume Payen, intervenant musical sur cet atelier lui donne le signal pour chanter. Le jeune homme se lance, voix sûre. Un rap écrit par ses camarades et lui-même, enregistré puis gravé sur un support CD, tel est le contenu de l'atelier conduit par Catherine Briez, professeur de français. Vient le tour d'Émilie, voix plus douce. Elle chante son couplet : « *Tu es entré par effraction, un peu aussi par provocation, dans le monde des addictions.* » Une chanson à découvrir sur la radio HDR, lors de l'émission consacrée à [IN] Dépendance Day (lire p.12). ■

Histoire de...

La ville aux 100 clochers



Église Saint-Nicaise. Fondée par Saint-Ouen, en 640, le bâtiment est détruit par un incendie en 1934. Une partie moderne est alors réalisée en béton armé par les architectes Pierre Chirol et Émile Gaillard. L'église est aujourd'hui fermée au culte.

passé-temps

Un moteur centenaire

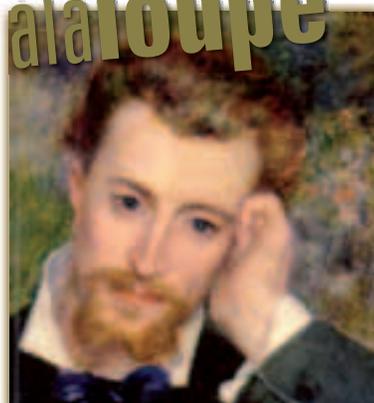


que la première grande course automobile organisée en France, entre Paris et Rouen, il y a quatre-vingt-dix ans, en 1894, verra encore l'affrontement des moteurs à gaz et des moteurs à pétrole, avant que les seconds l'emportent sur les premiers. GP

Hier comme aujourd'hui, la Haute-Normandie a toujours été en pointe pour ses moteurs. La première voiture dotée d'un moteur moderne (dont on voit une reconstitution ci-dessus, NDLR), a sillonné ses routes il y a cent ans. Le brevet déposé par Édouard Delamare-Debouteville et Léon Malandin,

en 1884, en fait foi. « Père de l'automobile moderne », Édouard Delamare-Debouteville, ancien élève de l'ESC Rouen (de nos jours Néoma), fut un inventeur fécond, des moteurs « Simplex » fabriqués notamment par l'usine Powell de Rouen jusqu'à, côté hobby, la rédaction d'une grammaire en sanscrit ou d'un guide sur l'élevage des moules ! À noter

à l'aloupe



Réponse dans le passé-temps n° 417

en bref

Orgue

La paroisse Saint-Marc organise un concert à l'église Saint-Maclou à

l'occasion de la nomination du nouveau titulaire des orgues, François Gautier. Une symphonie de flûtes, un chant d'alouettes et des chorales envahiront la nef. **Buxtehude et l'alouette • vendredi 23 mai • 19 h • gratuit**

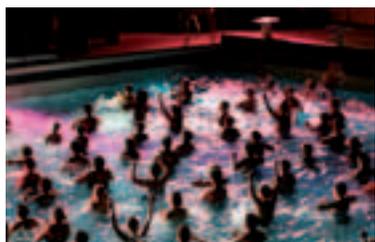
Appel aux dons

L'association France Terre d'Asile récolte machines à coudre, tissus et tout matériel de création pour mettre en place un atelier destiné aux femmes réfugiées. **Pour donner : 02 32 76 23 65**

Piscine culture

Aquagym L'opération séduction « Les 10 h aquagym » est un moyen tout indiqué pour s'immerger dans cette activité très présente dans les bassins rouennais.

Après la soirée spéciale dans le grand bassin de la piscine Guy-Boissière en décembre, l'aquagym bénéficie d'un autre coup de pub, inédit celui-là : la Ville initie « Les 10 heures aquagym », dans le petit bassin (tout adapté, avec ses jeux de lumières et sa sono). Neuf maîtres-nageurs se succéderont pour animer cet enchaînement de séances du 24 mai.



Toutes les heures, un cours de 40 min, dans le respect du format décliné au long de l'année. Entre deux cours, 20 min de battement autour de boissons et de gâteaux offerts. À chaque cours son thème. Par ordre d'apparition dans la journée : réveil musculaire, matinée tonique, années soixante-dix, équilibre et bien-être, cours complet, abdos, musiques de films, fit and spirit, circuit training, cours final. Comment rencontrer l'aquagym en ne payant que le prix de l'entrée à la piscine. FC

Les 10 heures aquagym • samedi 24 mai • de 10 h à 20 h • Piscine Guy-Boissière • 3,40 € pour les Rouennais, 4,70 € pour les autres • Rens. et inscriptions : 02 35 07 94 70



enclair

Médecins du Monde s'associe à la Journée mondiale de lutte contre le sida et mène différentes actions sur le terrain.

Christian Cartier,
délégué régional de Médecins
du Monde Normandie

Quel est votre engagement dans la lutte contre le sida ?

Nous avons développé les tests rapides de dépistage. Ils permettent à la personne, grâce à une seule goutte de sang prélevée, de savoir s'il y a une forte présomption qu'elle soit infectée. Tests à confirmer ensuite par une vraie prise de sang.

Quelles autres actions menez-vous ?

Nos médecins et nos spécialistes bénévoles reçoivent anonymement et

gratuitement les personnes qui n'ont pas de droits ouverts. Notre camion va aussi à la rencontre des gens du voyage, des personnes vivant dans la rue et qui se prostituent. Cela nous permet d'interpeller les pouvoirs publics pour les inciter à mettre en place des dispositifs améliorant l'accès aux soins des populations les plus fragiles. Nous recherchons toujours des médecins, des dentistes, des travailleurs sociaux, des infirmières.

Médecins du Monde,
5 rue d'Elbeuf • consultations
les lundi, mercredi et jeudi, de 14 h
à 17 h • Tél. : 02 35 72 56 66-

bienvu

Tenir à sa peau

Le syndicat national des dermatologues organise le jeudi 22 mai la 16^e Journée nationale de prévention et de dépistage des cancers de la peau. À Rouen, le dermatologue Marie Mihout examinera gratuitement (sur rendez-vous) les personnes afin de détecter des mélanomes que l'on appelle « malins » - grains de beauté qui se transforment en tumeur -, dans le dos, les cheveux, derrière les oreilles ou encore sous les pieds. Nombre d'entre eux ressemblent à de simples verrues et passent inaperçus. Pendant l'année, on doit consulter dès que l'on voit un grain de beauté changer de couleur ou de forme. Plus tôt le mélanome malin est dépisté, plus vite le patient sera guéri grâce à la chirurgie. Protégez-vous dès l'exposition au soleil. Chapeau, tee-shirt, lunettes de soleil et crème solaire toutes les deux heures sont les meilleurs alliés des enfants et des personnes ayant déjà des grains de beauté. Restez également à l'ombre entre 11 h et 15 h 30 pour le bien de votre peau.

Dépistage des cancers de la peau • jeudi 22 mai • Relais info familles, 10 rue Saint-Julien • de 8 h 45 à 12 h et de 14 h à 17 h • sur rdv au 02 35 58 04 04



en bref

➔ Vente de livres

L'association La Bibliothèque à l'hôpital organise une vente de livres

d'occasion le 22 mai à l'hôpital Charles-Nicolle, dans l'anneau central, de 10 h à 17 h. Les fonds récoltés permettront de renouveler le stock de livres mis à la disposition des personnes hospitalisées au CHU et au centre Henri-Becquerel.

➔ Sacs de collecte

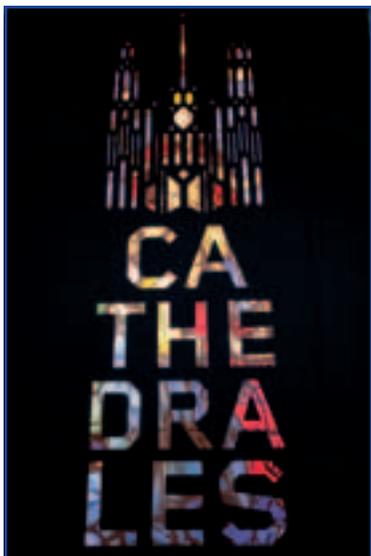
La prochaine distribution de sacs de collecte de déchets, assurée par les services de la Crea, aura lieu de 10 h à 13 h et de 14 h à 18 h le 21 mai, sur la place du Boulingrin.

Il fallait que le musée des Beaux-arts se penche sur les cathédrales pour que l'on comprenne la formidable influence des grandes dames de pierre plusieurs fois centenaires. Cathédrales 1789-1914: un mythe moderne, jusqu'au 31 août.

Cathés impériales



Les cathédrales ont connu un phénoménal engouement au XIX^e siècle au point d'inspirer la peinture, la poésie, la musique, l'opéra mais aussi les arts décoratifs.



180 chefs-d'œuvre pour 60 artistes, de Victor Hugo à Chagall en passant par Turner et les Impressionnistes.



Une petite cathédrale qui donne l'heure (pendule en bronze, 1835-1850).



En fin de visite, les cathédrales démontrent encore leur vigueur avec des évocations au XX^e siècle.



Des prêts exceptionnels des musées d'Orsay et des arts décoratifs de Paris mais aussi du musée Rodin (comme ce plâtre de mains intitulé Cathédrale, *ci-dessus*), de la Tate Gallery, du Metropolitan museum de New-York...

24 & 25 mai
rouen

conseils gratuits
vide-jardin
marché bio
animations

Graines de Jardin

Jardin des plantes
Libre accès 10h à 20h
www.la-crea.fr

En partenariat avec



50 bougies pour Pernet

Sapins Le Centre social Pernet fête son anniversaire le 17 mai à 14 heures. L'occasion de revenir sur cinquante années de convivialité.

Et Haut final...

L'histoire des Hauts-de-Rouen en quatre textes mis en espace : l'aboutissement de la commande d'écriture collective et participative *En Haut!* Le 16 mai à la salle Louis-Jouvet, le public aura sous les yeux le résultat de ce projet porté par le Théâtre de la Chapelle Saint-Louis. Tout au long de l'année se sont tissés des échanges entre quatre auteurs de théâtre et les habitants de quatre quartiers. Les témoignages sur les Sapins, le Châtelet, la Lombardie et le Grand'Mare ont inspiré Emmanuelle Destremeau, Gustave Akakpo, David Arribe et Hugo Paviot (réunis ci-dessous, de gauche à droite et de haut en bas). Quatre visions d'artistes, quatre œuvres reliées pour former une petite pièce de théâtre. Les spectateurs s'y reconnaîtront.

En Haut! • vendredi 16 mai
• 14 h 30 et 19 h 30 •
Salle Louis-Jouvet • 6 € • Rens.
et réserv. : 02 35 98 45 05
et www.chapellesaintlouis.com



Aujourd'hui, le Centre Pernet assure notamment une halte-garderie à destination des riverains.

Pendant cinquante ans, le Centre Pernet a été un lieu de partage. Tout a commencé en 1959, lorsque les Petites Sœurs de l'Assomption ont pris conscience de la difficulté d'intégration que ressentent les familles ouvrières. Pour faciliter les rencontres aux Sapins, elles se sont installées à Bihorel et ont ouvert un atelier couture. De fil en aiguille, les amitiés se sont liées. De 1964 à nos jours, le centre a pris son indépendance vis-à-vis des Sœurs en créant l'association Antoinette Fage. Aujourd'hui, Pernet gère une halte-garderie et organise des animations pour toute la famille. « *Sur les Hauts-de-Rouen, tout le monde connaît le Centre Pernet* », explique le directeur Sébastien Floret. Convivialité, famille et proximité, voilà les valeurs que véhiculent les 40 bénévoles et

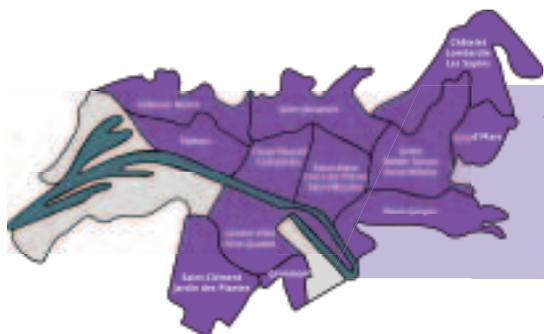
les 242 personnes adhérentes. Moon, l'animatrice famille, explique « *qu'en cinquante ans, les attentes des habitants ont changé.* » Le centre s'adapte aux nouveaux rythmes scolaires en mettant en place un accueil de loisirs le mercredi après-midi. Pour fêter cet anniversaire, les habitants des Sapins sont invités à revenir sur l'histoire du centre à travers une exposition photos et des témoignages d'anciens adhérents. Le centre présentera ses différents ateliers à travers des spectacles, un défilé de costumes années 60 ou encore un concert de « Percu-Bidons ». Cette fête se clôturera par un flash mob, le traditionnel gâteau et un bal. Faire la fête pour mieux préparer l'avenir, voilà le but de cet anniversaire ! JR

Centre social Étienne-Pernet •
Rens. : 02 35 60 35 26

Permanences associatives

Les prochaines permanences à la Maison des associations auront lieu aux dates suivantes : **France bénévolat** : les lundis 19 et 26 mai, les mercredis 14, 21 et 28 mai

(13 h 30 - 16 h 30) (également le 20 mai à la Maison des aînés)
• **Mouvement du nid** : les lundis 19 et 26 mai (14 h - 16 h 30) •
Amnesty international : mercredi 21 mai (14 h - 15 h 30)





Au four et au moulin

Grieu La Pannevert en fête en mai avec la réouverture du four à pain, et une journée festive au moulin. Les deux sont seulement séparés par le Robec.



Ci-dessus en 2010, c'est l'ancien four à pain que l'on aperçoit, aujourd'hui complètement remis en état suite à un incendie ravageur.

En remontant le cours du Robec, sur le chemin qui relie Rouen à Darnétal, impossible de manquer ces deux bâtisses. À droite, sur l'esplanade Jean-Pierre-Engelhard, le four de la Pannevert. Sur la gauche, de l'autre côté de la rivière, le moulin du même nom. Tous deux ouvrent leurs portes en mai. Le four à pain a une histoire récente malheureuse puisqu'il avait été ravagé par les flammes en août 2013. Il a fallu réunir toutes les bonnes volontés et les fonds nécessaires pour le remettre en état. Un pari réussi par le Centre d'histoire sociale (CHS), dont Sylvain Engelhard est le président : « *Tout le monde s'est*

impliqué : un chantier de formation professionnel, un autre d'insertion, les bénévoles, les partenaires publics, privés, et l'ensemble des souscripteurs. Nous allons pouvoir y fêter la Saint-Honoré le 16 mai et inaugurer le four ce jour-là à 18 h. Des fournées de pain y seront cuites tout le week-end. » Une belle façon de fêter les trente ans de l'association, mais surtout de remercier ceux qui ont soutenu le projet. À cette occasion, le CHS convie Benoît Vatelier. Le pâtissier de Quincampoix viendra cuire quelques brioches de sa fabrication pour l'occasion. Quant au moulin de la Pannevert, il ouvre ses portes le dimanche 25 mai à partir de

10 h, pour une exposition de la photographe Liliane Lannier intitulée *Giverny en liberté*, et une autre de collage papier, par EBT collagiste. À 15 h 30, deux conteurs dévoilent les secrets des moulins et des meuniers. À l'intérieur, le moulin de la Pannevert abrite toutes les ferronneries de sa roue, démontée en 2010. « *Nous sommes à la recherche d'un centre d'apprentissage ou de mécènes qui pourraient nous aider à la remettre en état* », espère Sylvie Lesage, la présidente de l'Association pour la sauvegarde du moulin de la Pannevert. Elle espère ne pas trop voir l'eau du Robec couler sous les ponts avant de réaliser ce projet. FL

en bref

Championnat

Du 9 au 11 avril, les équipes garçons et filles de l'Insa de Rouen ont concouru

au championnat de France de handball des grandes écoles à Toulouse. Les garçons ont remporté la 2^e place et l'équipe féminine a terminé 8^e. Rouen est déjà champion régional en handball, volley-ball et basket-ball.

L'EGR en finale

« *Le match devra être parfait pour se qualifier pour la finale.* » Le coach Paco Castilla avait prévenu. Pari réussi pour les filles de l'Élan gymnique rouennais, qui ont remporté la demi-finale de la



et aussi

Quoi de neuf ?

Quand la lune se met à couper les cheveux en quatre, cela se passe à la Croix-de-Pierre...



© G. Flaméin

Quand Bénédicte Mazire a une idée derrière la tête, il lui faut peu de temps pour l'appliquer. Sa dernière lubie ? La coupe de cheveux à la lune montante. Idée tout de suite adoptée par Marie-Jo, coiffeuse rue Édouard-Adam, séduite par le dynamisme de la nouvelle présidente de l'association des commerçants de la Croix-de-Pierre. La première soirée, baptisée « ésothérique », aura lieu vendredi 28 mai. De 19 h à minuit, Marie-Jo égalisera, rafraîchira derrière les oreilles, bref, fera ce qu'elle veut de vos cheveux selon vos désirs, à la clarté de l'astre lunaire, afin qu'ils repoussent plus vite et qu'ils soient fortifiés. « *J'ai vu ça à Londres et à Paris, explique Bénédicte Mazire. J'ai trouvé le concept rigolo et original.* » Visant à faire travailler les commerces du quartier, cette initiative sera suivie en juin d'une journée sur les jardins miniatures. La présidente a peu de moyens, mais énormément d'idées.

Soirée coupe de cheveux • vendredi 28 mai • Marie-Jo Coiffeuse • de 19 h à minuit • sur rendez-vous : 02 35 70 45 87

L'idée prend forme

Hôtel-de-ville Les jardins de l'Hôtel de ville accueillent des équipements sportifs en libre accès à partir du mois de juin. De quoi garder la forme.

Faire un peu d'exercice n'a jamais fait de mal à personne, c'est même conseillé à tous les âges de la vie. C'est avec cette idée en tête que les conseillers de quartier Saint-Marc/Croix-de-Pierre/Saint-Nicaise ont décidé de financer quelques aménagements dans les jardins de l'Hôtel de ville, dans la partie circulaire située près du terrain de basket-ball. Six agrès installés courant juin dont deux en provenance de... Ningbo, en Chine ! La ville jumelle de Rouen est équipée depuis quelques années et permet à ses citoyens de se maintenir en forme par ce biais. D'autres équipements seront installés au fur et à mesure sur les quais de la rive droite et de la rive gauche, ainsi que dans le jardin Jean-de-Verrazane dans le quartier Pasteur. Les quatre autres appareils sont financés par

le budget participatif (l'ensemble des aménagements est estimé à 15 000 euros). Dans le détail, deux agrès permettent de faire des exercices « cardio », deux autres sont destinés au haut du corps, et les deux derniers au bas du corps. Ils seront même accessibles pour les personnes à mobilité réduite. Un panneau d'information donne la marche à suivre pour chaque agrès. Il n'y a plus qu'à réviser ses exercices. L'installation est présentée en avant-première lors de la réunion publique du 21 mai. Il sera également question d'une table de pique-nique, installée elle aussi en juin, dans les jardins de l'Hôtel de ville. FL

Réunion publique • mercredi 21 mai • 18 h • Salon République de l'Hôtel de ville • Rens. : www.jesuisconseiller.fr



© H. Debruyne

À Reims, les habitants plébiscitent les équipements sportifs mis à disposition en ville.

coupe de France à Saint-Étienne, le 26 avril dernier. De très bon augure pour la finale, qui se déroulera à Cholet le 7 juin prochain et au cours de laquelle l'EGR tentera de conserver son titre pour la 2^e année consécutive.

Conférence

Retour sur l'affaire Zürcher lors d'une conférence mardi 20 mai à 18 h à l'Hôtel des sociétés savantes. L'occasion de faire toute la lumière sur ce fait divers qui a inspiré Flaubert pour *Madame Bovary*.

Concert

L'École de musique de Rouen donne son grand concert de fin d'année ! Intitulé Cailly-graphies sonores, il aura lieu samedi 17 mai à 17 h, à l'Hôtel du Département. L'entrée y est gratuite.



Le café en attente

Gare-Jouvenet Grégory Brouck, du café Roman de gare, est l'un des dix commerçants rouennais qui s'est emparé du concept, italien d'origine, du café en attente.



© G. Brouck

En quoi consiste le café en attente ?

L'idée est de donner 1,40 € pour offrir un café à une personne dans le besoin. Ce don ne concerne pas seulement les SDF mais aussi les étudiants, les chômeurs ou les mères de famille aux revenus modestes. Le café peut se transformer en grenadine. Cet été, on fera même des glaces en attente. En moyenne, une dizaine de cafés par jour sont donnés.

Qu'est-ce qui vous a motivé dans ce projet ?

La solidarité ! J'aime l'idée d'aider notre quartier. Avec un café en attente, on fait

un don simple et local.

Le café en attente a-t-il du succès ?

Grâce aux affiches et au bouche à oreille, le projet se développe vraiment. Une fois, un client m'a demandé de mettre un café en attente pour un SDF qui était assis au comptoir. Ils ont commencé à discuter. Finalement, ce n'est qu'un prétexte pour que les personnes exclues se sociabilisent. On dédramatise leur situation et on passe un bon moment.

Roman de gare, 101-103 rue Jeanne-d'Arc • 02 35 89 86 73

Terre fertile

Hôtel-de-ville L'association Rougemare-Beauvoisine aura bientôt son jardin partagé dans le square Maurois.

En haut de la rue Louis-Ricard, se trouvent le Muséum d'histoire naturelle, le musée des Antiquités et bientôt, un jardin partagé (comme à Bordeaux, photo ci-contre, NDLR). Grâce au soutien de la Ville et de sa direction des Espaces publics et naturels, l'association Rougemare-Beauvoisine voit l'aboutissement d'un projet lancé il y a un peu plus d'un an. Situé à droite de l'allée centrale, le terrain engazonné accueillera quatre jardinières surélevées en osier tressé. D'une dimension de deux mètres sur quatre mètres, chaque parcelle sera déclinée par thématique. L'on y trouvera par exemple des légumes oubliés, des plantes aromatiques, afin de rester dans le cadre du jardin médiéval déjà présent dans le square Maurois. Ce nouvel espace participatif permet-

tra à l'association, aux habitants du quartier, aux élèves de l'école Bachellet ainsi qu'aux personnes du centre de réinsertion de la rue de Joyeuse

de le faire fructifier. L'emplacement des futures jardinières a été tracé et la terre végétale, apportée. Il n'y a plus qu'à planter ! **GF**



© J. Cossens - Ville de Rouen

en bref

Bénévolat

L'Association des paralysés de France recherche des bénévoles pour soutenir

les personnes en situation de handicap. Pour devenir accompagnateur ou chauffeur durant les sorties, animateur d'ateliers ou administrateur, il suffit de contacter l'association. **Rens. : 02 35 73 25 01 • dd.76@apf.asso.fr**

Skate

Les Haut-Normands ont trusé les podiums lors de l'étape du championnat de France de skateboard qui avait lieu à Rouen, le 26 avril. Les Havrais Joseph Garbaccio (16 ans) et Laurine Lemieux



Appellation contrôlée

Coteaux Ouest L'aménagement du square Saint-Gervais est à l'ordre du jour de la réunion publique du 20 mai. D'autres projets y sont présentés.



© F. Lamme

Le square Saint-Gervais, c'est la nouvelle appellation de cette portion de terrain, légèrement en pente, située en contrebas de l'église du même nom. Un espace arboré où les amateurs de boules s'adonnent à la pétanque, où des habitants du quartier se prélassent aux

beaux jours. Un endroit qui nécessite quelques aménagements aussi, selon les membres du conseil de quartier. Marie-Françoise Boyer-Vidal en fait partie : « *Un terrain de pétanque mieux approprié, mais aussi quelques bacs à fleurs, des bancs et une boîte à lire vont prochainement être installés.* » Précision importante : les arbres qui font la richesse du square resteront tous en place. Également à l'ordre du jour, la modification apportée au carrefour Chasselièvre/cavée Saint-Gervais : « *Un aménagement pour rendre cet endroit plus sûr pour les piétons* », complète la conseillère de quartier. Enfin, la mise en sécurité de l'escalier de la rue Moïse (*photo ci-contre*) sera présentée à l'occasion de cette réunion publique. Des projets propres au quartier qui sont financés par le budget participatif. FL

Réunion publique • 20 mai, 19 h 15 • Salle des loisirs Saint-Gervais • Rens. : 02 76 08 89 97

Un temps pour le dire

Gare-Jouvenet Le conseil de quartier et les riverains repensent le stationnement de la rue Langlois.

La circulation dans les petites rues de Rouen peut toujours être améliorée. Partant de ce principe, une visite de terrain a été organisée en octobre dernier entre les services municipaux et les riverains de la rue Hyacinthe-Langlois. Lors de cette rencontre, les habitants ont expliqué qu'avec le stationnement

libre, les croisements sont difficiles et les automobilistes roulent bien trop vite. Pour plus de sécurité et faciliter les passages, le conseil de quartier Gare-Jouvenet a tenté de répondre aux attentes des riverains avec une étude technique. Ce vendredi 23 mai, une réunion publique est organisée pour que les conseillers proposent



leur solution : matérialiser le stationnement à l'aide de chicanes. Aux habitants de juger si ce projet doit être mis en place. JR

Réunion publique • vendredi 23 mai • 18 h 30 • La Baraque, rue du Nord • ouvert à tous • Rens. : www.jesuisconseiller.fr

(15 ans) remportent les étapes Bowl et Street masculines et féminines. Le Rouennais Adrien Bulard (22 ans) s'est imposé, quant à lui, lors de l'épreuve Street chez les plus de 18 ans. De quoi rouler des mécaniques !

Partenariat Neoma business school et EY s'engagent en faveur du handicap ! Le cabinet de conseil et d'audit soutient financièrement l'école de commerce rouennaise afin qu'elle puisse poursuivre

son équipement en infrastructures adaptées, l'adaptation de ses contenus pédagogiques à tous les publics, ainsi que sa politique d'accessibilité. Pour que le handicap ne soit plus un frein, ni à la formation, ni à l'embauche.

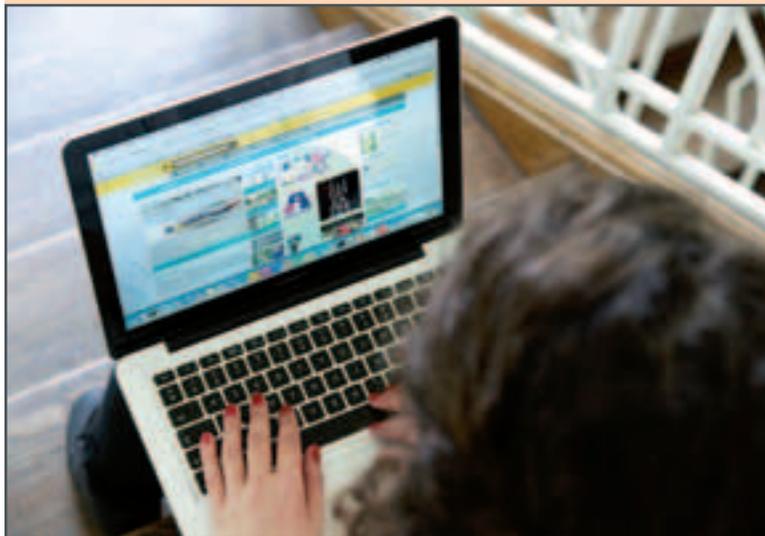
Galerie



Gothic frémissant à l'Abbatiale

Transformer les voûtes de l'Abbatiale Saint-Ouen en forêt, c'est le pari de Françoise Jolivet et Roy Lekus pour « Gothic frémissant ». Grâce à un système de vidéoprojection, ainsi qu'une installation sonore, une immersion au cœur d'une allée d'arbres vivant au rythme de la météo.

En ligne



© F. Bisson

Mon espace sur Rouen.fr

Le portail de Rouen.fr a un peu évolué. Depuis quelques jours, une nouvelle rubrique a fait son apparition : « Mon espace ». Découpé en six rubriques, « Mon espace » propose un accès direct aux informations qui s'adressent à six profils distincts : les parents, les étudiants, les seniors, les nouveaux habi-

tants, les entreprises et commerçants et la réglementation qui les concerne, et les personnes souhaitant faire des travaux. Chacun pourra y trouver des informations pratiques, des démarches en ligne, ou encore des formulaires à télécharger selon la thématique choisie.

En lien

Sur quel site puis-je consulter le programme du festival Le Printemps ?

> www.printemps-rouen-seine.fr

Je souhaite visionner les images retransmises par des webcams sur la ville.

> www.rouen.fr/webcam

Juke-box



DR

Jack Skullz - Does Anybody

Ce jeune producteur originaire de Rouen prouve avec son nouvel EP *Pop-corn music* son talent d'artiste pop. Jack Skullz séduit par l'originalité et la technicité de ses productions notamment sur son 1^{er} album sorti en 2012 *Some Love*. À l'aise sur tous les styles, Jack Skullz est toujours en avance.

Cinéma



La mode est au court !

Jusqu'au mercredi 4 juin, la 14^e édition du Courtivore fait le siège des salles des cinémas l'Omnia, rue de la République à Rouen, et de l'Ariel, à Mont-Saint-Aignan. Dédié aux courts-métrages, ce festival regorge de pépites souvent originales, toujours surprenantes. Pour cette 14^e édition, l'équipe présente au public 27 films en compétition venus

du Japon, des États-Unis, de Grande-Bretagne, de France ou encore de Suisse. Les cinéphiles y trouveront aussi bien des comédies, des thrillers que des films d'animation. Derrière la caméra, des noms déjà illustres ou en devenir tels celui de Pierre Niney, qui a incarné il y a peu Yves Saint-Laurent à l'écran ou de Bastien Dubois. Devant la caméra, Jean-Paul Rouve, Lou de Laâge, Hippolyte Girardot ou encore Ana Girardot. Bref, du beau monde au service du 7^e Art. De quoi se faire de très bons plans !

Infos sur : www.courtivore.com

#Rouen

 suivez-nous sur Twitter: @lavillederouen

 cliquez « J'aime » sur la page Facebook: Tout Rouen

 ajoutez-nous à vos cercles sur Google +: Tout Rouen

CD



S.A: La voix de la jeunesse

S.A monte le son ! S.A, c'est le nom de scène de Samuel, deux lettres pour « Sans Artifices ». Un rappeur d'ici qui porte sa voix partout où elle résonne. Chez le Rouennais, les racines sont envahissantes, elles se mêlent à ses tripes quand il chante les souvenirs, les galères, mais aussi les bons moments avec les amis, sur HDR ou au Kalif (Rouen Style). Ses références, c'est du côté de NTM ou IAM qu'il faut les chercher plutôt que du côté de la nouvelle scène rap française. À l'écoute, c'est évident. *La voix de la jeunesse* dégage une impression de travail

abouti, on imagine aisément les longues heures passées à arranger, à défaire, refaire et se satisfaire, enfin, de mélodies bien placées, et des textes portés haut. Et fort. La jeunesse au cœur des textes, mais une jeunesse toujours encadrée par les anciens, dont S.A ferait désormais partie. Une maturité qui n'empêche pas la marmite de bouillir à gros bouillon (*À petit feu, Après il sera trop tard*). Ainsi alimentées, les racines n'ont pas fini de pousser.

... *La voix de la jeunesse* • S.A • en vente à la FNAC de Rouen, Le Havane, Globo Loco, Bud Skateshop

Livres



Journal d'un écrivain en pyjama

Du 16 au 25 mai, le festival Terres de paroles donne de la chair aux œuvres de papier. Comédiens et auteurs lisent textes français et étrangers, classiques et contemporains. L'occasion de rencontres et de débats, à Rouen et dans tout le département. Le CHU accueille Maylis de Kerangal, havraise d'origine, auteure de *Réparer les vivants*; au musée, soirée Lettres allemandes; au théâtre des Deux rives, Irène Jacob et Pierre Hartot lisent Liao Yiwu lu et Duong Thu Huong lu. À l'Armitière, Dany Laferrière rencontre son public samedi 24 mai à 15h30 pour parler du *Journal d'un écrivain en pyjama*, où l'académicien d'origine haïtienne raconte sa passion pour les livres, en distinguant lecture et écriture. Presqu'un manuel pour les futurs écrivains : « *emportez avec vous ce petit manuel. Il ne vous servira à rien si vous avez du talent, et il ne fera que vous retenir inutilement si vous n'en avez pas* » Grasset. 19 € ●●●

Opération Overlord

À point nommé pour le 70^e anniversaire du Débarquement, la série *Opération Overlord* revient en BD sur les jours qui ont fait basculer l'Europe au XX^e siècle. Un sujet vu et revu, certes, mais auquel les auteurs ont su donner une nouvelle épaisseur. Des héros qui ont peur, du bruit et de la fureur. Et puis la mort qui frappe sournoisement. Des copains à peine rencontrés, déjà balayés... Deux tomes parus : *Sainte-Mère-église* et *Omaha beach*. Le 3^e et dernier paraîtra à la veille du D-Day... Glénat. 13,90 € ●●●

L'Air du temps

Le dessinateur Micaël jette son regard d'Argentin sur la vie à la française. Plus exactement sur la vie dans les centres urbains. À la manière d'un Sempé, avec des dessins à l'encre de Chine, à l'aquarelle, Micaël piège ces personnages qui se prennent au sérieux. Le snobisme, la culture, la vie de bureau... Qui disait qu'un bon dessin valait mieux que de longs discours ? Micaël est en dédicace à l'Armitière jeunesse, le 24 mai à 15 h. *Les Cahiers dessinés*. 19,25 € ●●●

Bonbons atomiques

Anthony Pastor est l'auteur, primé à Normandiebulle, de *Castilla Drive*. Voici la suite; ou plutôt une nouvelle aventure de Sally Salinger, détective privée « pas douée pour les filatures ». Pas d'enquête flamboyante, juste les destins croisés de naufragés de la vie à l'ombre d'une centrale nucléaire. Pastor tisse un épais mystère, soigneusement mis en scène dans l'atmosphère étouffante du désert. Joli exercice graphique en plus. Anthony Pastor est Au Grand nulle part le 16 mai, de 16 h à 18 h 30. Actes Sud. 21,80 € ●●●



1

2

3



© Cie 14-20 - C. Debailleul

Les illusions perçues

Magie Attention les yeux: la cie 14:20, experte en magie nouvelle, sort de son chapeau un spectacle où l'art de l'illusion apparaît dans toute sa splendeur.

Les co-fondateurs de la rouennaise compagnie 14:20, Clément Debailleul et Raphaël Navarro, ont inventé le mouvement artistique de la magie nouvelle, basée sur le déséquilibre des sens et le détournement du réel. Parallèlement à ses collaborations prestigieuses (avec Jean-Paul Gaultier, Michel Butor, Philippe Decouflé...), la cie 14:20 soutient les auteurs de magie nouvelle. La preuve avec la soirée « Cabaret magique ». Le tandem Debailleul-Navarro a conçu et produit cet événement composite (spectacles, installations, performances) : chaque artiste invité y va de son numéro. Un savant montage d'effets spéciaux. Rencontre entre la pianiste Madeleine Cazenave et l'ombromane Philippe Beau

pour un ballet de mains où les personnages et les animaux se transforment à la vitesse d'un morphing. Le chorégraphe Aragorn Boulanger dompte la lumière dans ses deux solos de danse. Yann Frisch donne dans la manipulation d'objets sur fond de jeu burlesque : une tasse, une balle et un broc suffisent à créer un univers kafkaïen. On verra aussi Étienne Saglio donner vie à un bout de tuyau, Antoine Terrieux défier la gravité avec son diabololo. Autant de façons de repousser les limites du possible.

FC

i Cabaret magique • mardi 27 et mercredi 28 mai
 • 20 h 30 • Hangar 23 • 21 € (TR 15 € et 10 €)
 • Rens. et réserv. : 02 32 76 23 23



Jeux de dames

Tennis Les championnats de France interclubs par équipes seniors dames reprennent leurs droits. L'équipe première de la section tennis de l'AS Ruc (Rouen université club) défend ses chances en Nationale 2, au 4^e échelon national. Les joueuses entraînées par Sébastien Dechoz, qui évoluaient à l'étage supérieur l'an dernier, visent le maintien. Autour du fer de lance Nathalie Piquion (- 30, ex-14^e française et ex-170^e mondiale, *ci-contre*), le coach aligne Marine Wieliczko (0), Christelle Rouyer (3/6) ou Sofia Djebbari (4/6), Camille Bauduin (1/6) et Charlotte Mairie (2/6). Entrées dans la compétition au début du mois, elles disputent leur prochain match à domicile le 18 mai contre Metz. Au programme, quatre simples et deux doubles, sur les courts extérieurs en Classic Clay. Les débats de Nationale 2 s'achèveront le 1^{er} juin avec la réception de Cormeilles.

i AS Ruc - Metz • 3^e journée de Nationale 2 •
 dimanche 18 mai • 9 h • Complexe sportif Maurice-Jacqueline, Mt-St-Aignan • gratuit • Rens. : 02 35 76 04 51



© H. Debruyne

Danse de la joie

Africa Bôm Les 17 et 18 mai, le marché Africa Bôm s'installe à Rouen et s'imprègne de la danse sous toutes les formes : poésie, peinture ou encore ateliers d'écriture. Même si le festival anime la place de la Pucelle depuis dix-neuf ans, la présidente de l'association Trait d'union diffusion, Évelyne Pèlerin, ne manque pas d'idées. Originaire d'Afrique, elle s'inspire de l'écrivain Léopold Sedar Senghor et décide de mêler les traditions. Les défilés de vêtements africains, conçus en Normandie et portés par des femmes de toutes origines reflètent cette mixité culturelle. Pour Évelyne, le marché est « *un lieu de rencontre où l'on marche, on plonge dans une gaieté et un spectacle total* ». Des poètes publics et un graffeur animeront ce village en fête.

Africa Bôm « La danse dans tous ses états » • les 17 et 18 mai • de 7 h à 19 h • pl. de la Pucelle

bonnepioche



NUIT DES MUSÉES Retour de l'événement annuel samedi 17 mai. Au-delà d'une ouverture des portes à des heures indues, les conférenciers et guides proposent une multitude de visites commentées. Au choix, le monde tout doux des doudous au musée de l'Éducation, les arts de la table au musée de la Céramique, ou encore les femmes artistes dans les collections du musée des Beaux-Arts. Une abondance de biens qui ne nuit pas ! Nuit des musées • 17 mai • rouen.fr/agenda



CONCERT Plutôt que de se lamenter de ne pas voir leurs groupes fétiches en concert, la toute jeune association Rockamagus les invite. Elle organise sa 1^{re} soirée au Crooner. Au menu, du son et du gros ! Eldorado entame ce set hard rock, suivis par The Electric ducks. Les locaux de Nellcote cloturent le bal, mais n'attendez pas de cotillons, ils jouent aussi dans la cour des grands, côté « rock sanguin » ! Eldorado + The Electric ducks + Nellcote • jeudi 15 mai • 20 h • Le Crooner • 8 €



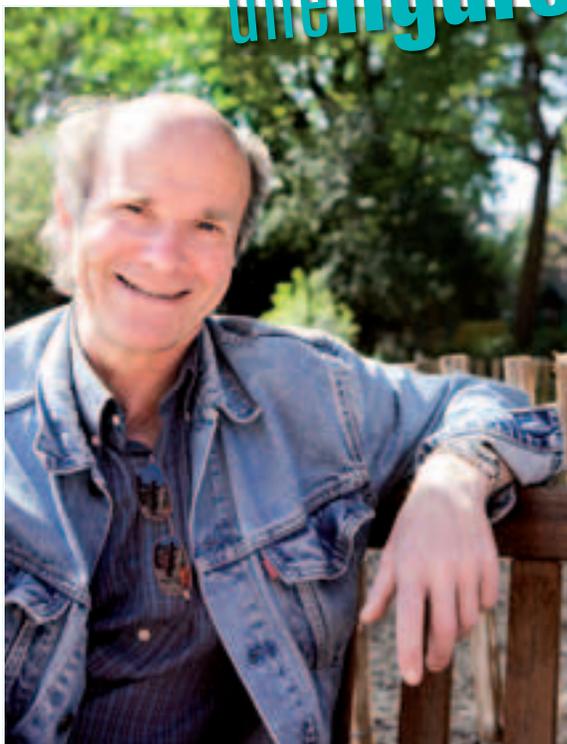
HANDBALL Contrat rempli pour le Rouen 76 Université HB, qui assuré son maintien en Nationale 2 à deux journées de la clôture du championnat. Les hommes de Nicolas Cheron devraient finir à la 9^e place : honnête pour un promu. Libérés de la menace de la relégation, les locaux vont se faire plaisir lors du dernier match de la saison, contre Bouguenais. Une équipe à portée de tir, juste un rang devant. Rouen 76 UHB - Bouguenais • samedi 17 mai • 20h30 • Gymnase Lenglen • gratuit



ROLLER HOCKEY Du vendredi 23 au dimanche 25 mai, le club des Spiders de Rouen organise la finale du championnat de France poussin. Six équipes et près de 80 joueurs sont attendus à la MJC Rive gauche. Chaque formation aura à disputer cinq matches en trois jours afin de monter sur le podium et de recevoir les médailles de bronze, d'argent et d'or. Finale du championnat de France poussin • du vendredi 23 au dimanche 25 mai • MJC Rive gauche • gratuit • Rens. : www.spiders.fr



PRINTEMPS Pour sa fin de saison, le Hangar 23 propose, dans le cadre du Printemps, un concert collector ! Un trio inattendu avec, sur scène, Ballaké Sissoko, maître virtuose de kora, et deux pros de l'impro, Guillaume Orti, au saxophone, et Andy Emler, qui prendra place derrière l'orgue de l'abbatiale Saint-Ouen. Une performance à ne pas manquer ! Ballaké Sissoko, Guillaume Orti, Andy Emler • mardi 20 mai • 21 h • Abbatiale Saint-Ouen • de 10 € à 21 € • Rens. : 02 32 76 23 23



© C. Mimault

Nature forte

Jean-Luc Mimault Acteur, homme de théâtre, Jean-Luc Mimault écrit des livres aussi, et plutôt très bien. *La rage au cœur* vient de sortir.

Son regard bleu est souvent fuyant, plongé dans de profondes pensées. Soucieux de ne pas répondre aux questions à moitié, ne pas répondre à côté. C'est avec la même application que Jean-Luc Mimault a écrit *La rage au cœur*, un roman qui traite de l'adolescence de Jos, aux premières loges d'une société en mouvement, au cœur d'une histoire située dans les années soixante-dix. « J'ai écrit ce livre dans la sincérité, il m'a fallu faire un gros

travail pour me replonger dans l'adolescence », dévoile l'auteur. Le résultat est saisissant, prend au cœur et aux tripes en même temps. Une sincérité que l'on retrouve dans l'ensemble de l'œuvre du Rouennais d'adoption, qu'il s'agisse d'écriture (pour le théâtre, le cinéma) ou le jeu (des dizaines de tournages et de pièces à son actif). Pour mieux comprendre l'écrivain, l'auteur, le comédien, et surtout l'homme, il faut le faire parler, l'inciter à remonter des souvenirs à la surface. Là, tout s'éclaire. Son lien avec la nature et les éléments, par exemple, très important : « Je crois beaucoup en l'invisible. Lorsque j'ai vécu au Canada, j'ai rencontré des Indiens qui ont ce rapport à la nature totalement différent du nôtre, ça me permet de relativiser pas mal de choses aujourd'hui encore. » Pour écrire *La rage au cœur*, Jean-Luc Mimault a surtout eu besoin de temps, et de silence : « J'ai fait un vrai travail de comédien, en me mettant dans la peau du personnage, il fallait vivre avec lui émotionnellement. » Pour ce sportif passé par l'école du cirque – « une façon d'entrer dans la vie parisienne » –, l'inspiration vient parfois de souvenirs moins attendus. Il parle de l'armée comme une source inépuisable de sujets. Toujours en train de jongler, Mimault travaille maintenant sur un projet de cinéma. Le faire parler du milieu ? L'artiste préfère raconter ses rencontres avec Hubert Reeves, Cousteau ou Tabarly. Sûrement pas un hasard si la nature et les éléments relient Mimault à ses héros. FL

i *La rage au cœur* (Éd. Tournez la page) • 20 €

3 bonnes raisons Flop 50



Nostalgie Le prochain rendez-vous autour de la musique proposé par le réseau R'n'Bi invite chacun à replonger dans ses malles de disques pour en ressortir... le pire ! Des K7 poussiéreuses aux 2 titres vintage, en passant par les tréfonds des disques... durs.

Fierté Samedi 17 mai, il s'agit d'assumer ses choix musicaux douteux, une influence étrange dans le parcours musical de chacun, un achat inexplicable, un engouement, il faut bien le dire, honteux.

Humour L'avantage, c'est ce que personne n'est à l'abri du disque dont on a honte ! Tout le monde en a un, voire plus, et même beaucoup plus, même ceux qui ne l'avoueront jamais ! En confrontant ses propres casseroles auditives à celles des autres, c'est la promesse d'une bonne tranche de rire que nous offre DiscoThé ou café. C'est bon la honte !

i **DiscoThé ou café ! Les disques dont vous avez honte • 17 mai • 14 h 30 • Bibliothèque Saint-Sever • entrée libre • Rens. : 02 76 08 80 88**



© Normandfc-photo.com

Vers le verdict

C'est l'heure de vérité. Le Stade Rouennais va-t-il se hisser en Fédérale 1 ? À l'heure où nous écrivons ces lignes, suspense... Le XV local a eu beau conclure la phase régulière avec un large succès (51-13) à domicile contre Compiègne le 20 avril, il a vu la place de leader du groupe 1 lui échapper d'un souffle au profit de Strasbourg. Alsaciens et Normands ont terminé à égalité de points, mais les premiers ont été récompensés pour leur plus grande discipline : moins de sanctions au compteur. Auteurs d'un parcours remarquable pour un promu (14 victoires en 18 rencontres), les Rouennais ont dû se contenter d'une position de dauphin qui complique leur

tâche dans les play-offs. Pas pour les 16^e de finale, disputés les 4 et 11 mai, où l'adversaire se nommait Suresnes, 3^e de la poule 2. Un succès semblait vraisemblable, à condition que la logique soit respectée. En revanche, le tour suivant offre un sacré morceau aux troupes du manager Richard Hill : l'épouvantail Soyaux-Angoulême, leader suprême de la poule 2 sans le moindre point abandonné ! Un ogre à terrasser pour accéder aux quarts de finale, qualification qui octroie le billet pour la Fédérale 1. Ce 8^e de finale décisif arrive les 18 (aller) et 25 mai (retour). Encouragez-les !

i Rens. : www.staderouennaisrugby.com

même jour même heure

Mercredi 21 mai

The Toy Dolls au 106



DK

Les punks ont la peau dure. Pas facile de se débarrasser des Toy Dolls comme ça, d'un revers du bras. Sur scène depuis 1979, les Anglais avaient réalisé une tournée d'adieux en 2005 (*Our last tour?*) qui faisait suite à l'album intitulé *Our last album?* Mais s'ils avaient pris la liberté de placer un point d'interrogation, c'est qu'il y avait bien une raison. Il aura quand même fallu attendre huit ans avant de revoir The Toy Dolls dans les bacs, avec un nouvel opus justement nommé *The album after the last one* sorti en 2012. Et voilà une belle occasion de revoir sur scène le groupe qui chante *Nellie the elephant*, *Turtle crazy* ou le hors saison *Credit crunch Christmas*. Le trio basse-guitare-batterie prend l'engagement d'enflammer la scène du 106. De la même manière qu'ils avaient chamboulé celle du Millview Social Club de Sunderland. C'était il y a bientôt trente-cinq ans. C'était hier.

The Toy Dolls • mercredi 21 mai • 20 h • Le 106 • tarifs : 24 € (TR de 8 € à 21 €) • Rens. : 02 32 10 88 60 et www.le106.com

En travaux à la Chapelle



© J. Jeanne-Vais

La pièce *En travaux* échafaude une rencontre en forme de collision entre deux trentenaires au Théâtre de la Chapelle Saint-Louis. André, chef de chantier, Français de souche, croise la route d'une jeune Biélorusse, Svetlana, qu'il vient d'embaucher comme intérimaire. Lui, il construit : il ajoute chaque année une pierre à l'édifice de son existence. Mariage, puis enfant, puis promotion professionnelle, puis augmentation de salaire... Elle, s'apparente à un bulldozer : démolisseuse de stéréotypes, elle cherche l'architecture d'origine de l'être humain. Elle piétine les conditionnements, fait abstraction du milieu social, pour mettre à nu la moelle de l'individu. La confrontation de ces deux personnages va fissurer leurs certitudes. Et mettre en chantier les conceptions des spectateurs. La première mise en scène de l'auteure et comédienne Pauline Sales.

En travaux • mercredi 21, jeudi 22 et vendredi 23 mai • 19 h 30 • Théâtre de la Chapelle Saint-Louis • 14 € (TR 10 €) • Rens. : 02 35 98 45 05 et www.theatre-chapelle-saint-louis.com

A genda



© Y. Croguennec

Samedi 17 mai, partez pour une balade sonore avec le Begat theater au cœur de la ville.

mercredi 14 mai

CROISIÈRE SUR LA SEINE Découverte du port • réservation impérative au 02 32 08 32 40 • départs quai de Boisguilbert, embarcadère Jehan-Ango • 14 h 30 • 10 € (TR 7 € - 12 ans)
ATELIER Tricothé • Citémômes • de 18 h à 20 h • gratuit • Rens. : 06 76 84 54 64
CINÉMA Le Courtivore • Cinéma Ariel, Mont-Saint-Aignan • 20 h • 3 € (pass festival : 8 €)

jeudi 15 mai

CONCERT Eldorado + Electric Ducks + Nellcote • Le Crooner • 20 h • 10 € (TR 8 €) • Rens. : rockamagus76@gmail.com
CINÉ-CONCERT Voi-Voi - Le Perce plafond • Maison de l'Université, Mont-Saint-Aignan • 20 h • gratuit • Rens. : 02 32 76 93 01
THÉÂTRE La Princesse d'Elide • Théâtre de l'Almendra • 20 h 30 • 6 €
ROCK J. Marinelli + guest + DJ set Grand Guru/Rite hard • Le 3 Pièces • 21 h • 4 €

vendredi 16 mai

BRADERIE de Printemps • centre-ville • libre
VISITE GUIDÉE Les Cathédrales, un mythe moderne • 11 h • Rdv à l'Office de Tourisme • 15 € (TR 13 €), entrée du musée comprise • réserv. indispensable au 02 32 08 32 40
ATELIER Vivre et travailler à l'étranger • Cité des Métiers • 9 h 30 • gratuit, sur inscription • Rens. : 02 32 18 82 80
MÉRIDIANNES Jeunes talents • Hôtel de Ville, Salle des mariages • 12 h 15 • libre

SORTIE D'ALBUM Sylvain Choinier • Guidoline • 18 h 30 • lesvibrants.blogspot.com
ATELIER Connaître l'essentiel du cacao • Café-Librairie Ici & Ailleurs • 18 h 30 • 19 €
MUSIQUE VOCALE L'École fait son cirque • Auditorium Lancelot, Conservatoire • 19 h, 20 h • Rens. : www.conservatoirederouen.fr
JEUX VIDÉO Bien ouej! • tout public • Bibliothèque des Capucins • 19 h • entrée libre
PROJET ARTISTIQUE En Haut! • Salle Louis-Jouvet • 14 h 30, 19 h 30 • 6 € tarif unique • Rens. : 02 35 98 45 05
CONCERT NOISE Melt Banana - Prairie Litière • Le 106 • 20 h • gratuit
IMPROVISATION THÉÂTRALE Steactival 2014 • Maison de l'Université, Mont-Saint-Aignan • 20 h • 4 € (TR 2 €)
VOCAL Accentus - Voix intérieures • Théâtre des Arts • 20 h • de 10 € à 30 €
CINÉ-CONCERT Faust, une légende allemande • dans le cadre du festival Le Printemps, proposé par la Ville et la Crea • Abbatielle Saint-Ouen • 20 h 30 • gratuit
SPECTACLE Riverdance • Zénith • 20 h 30
THÉÂTRE La Princesse d'Elide • Théâtre de l'Almendra • 20 h 30 • 6 €
AFRO Taaw + Quincy Yoppa + Mamadou Koita + Domi Blanc-Bec • L'Oreille qui traîne, MJC Rive gauche • 20 h 30 • 5 €
CHANSON Babiole • Le P'tit Bar • 21 h 30

samedi 17 mai

ANIMATION Printemps des arts • Office de Tourisme • gratuit • www.rouentourisme.com

ATELIER Enluminure (travail à la feuille d'or sur parchemin) • de 10 h à 12 h ou de 14 h 30 à 16 h 30 • Musée départemental des Antiquités • 10 € • Rens. : 02 35 15 69 22
BRADERIE de Printemps • centre-ville • libre
MARCHÉ AFRICAIN Africa-Bôm • Place de la Pucelle • de 8 h à 19 h
FOIRE-À-TOUT de la Grand'Mare • Place du centre commercial • de 9 h à 18 h • entrée libre
RENCONTRE Thé ou café? - Spécial SF: La Réalité virtuelle • Bibliothèque Parment • 10 h • entrée libre • Rens. : 02 76 08 80 88
ANIMATION Croix-de-Pierre en Mai • Quartier Croix-de-Pierre • 10 h • gratuit
CONCERT Audition apéro de la FAVOR • dans le cadre du festival Le Printemps • Église Sainte-Jeanne-d'Arc • 12 h
ANNIVERSAIRE 50 ans du centre Pernet • Centre social Pernet • 14 h • libre
ATELIER CrocheThé • Bibliothèque de la Grand'Mare • 14 h • gratuit, sur inscription
PORTES OUVERTES Maison des langues • de 14 h à 18 h • gratuit • Rens. : 09 52 63 15 99
RENCONTRE DiscoThé ou café « Les disques dont vous avez honte » • Bibliothèque Saint-Sever • 14 h 30 • libre
DÉGUSTATION Dégustation de pâtisseries et desserts chocolatés • Artisans du monde, 82 rue de la République • 14 h 30 • Rens. : 02 35 98 22 10 • adm.rouen@gmail.com

CROISIÈRE SUR LA SEINE Découverte du port • départs quai de Boisguilbert, embarcadère Jehan-Ango • 14 h 30 • 10 € (TR 7 € - 12 ans) • sur réserv. au 02 32 08 32 40
RENCONTRE Ouvrez les guillemets! avec Jean-François Chavois, architecte • Bibliothèque Simone-de-Beauvoir • 15 h • libre
VISITE 15h! Partez découvrez... Rouen et ses Trésors • Rdv à l'Office de Tourisme • 15 h • 6,5 € (TR 4,5 €, gratuit - 12 ans) • réservation indispensable au 02 32 08 32 40
BALADE SONORE Histoires cachées • dans le cadre du festival Le Printemps, proposé par la Ville et la Crea • centre-ville • 11 h, 15 h • 9 € (TR 5 €) • Rens. : 02 35 03 29 78
RENCONTRE Sophie-Charlotte Chapman • à l'occasion de *Vendre et mettre en avant ses créations* • Librairie L'Armitière • 15 h 30
L'ODYSSÉE Sean Nicholas Savage + Mustang • Aître Saint-Maclou, cour intérieure • 16 h • gratuit
VISITE GUIDÉE Dis-moi Doudou • Centre de ressources du Musée national de l'Éducation • 15 h, 16 h 30 • Rens. : 02 32 08 71 00
CONCERT AUDITION Classe d'orgue du Conservatoire • dans le cadre du festival Le Printemps, proposé par la Ville et la Crea • Temple Saint-Éloi • 17 h • gratuit
CONCERT Cailly-graphies sonores • Espace Bérégovoy, Hôtel du Département • 17 h • libre

allo?

► **Maison des Aînés**, 24 rue des Arsins : 02 32 08 60 80 ► **Centre social Saint-Vivien**, 10 place Saint-Vivien : 02 35 98 63 00 ► **Théâtre des Deux Rives**, 48 rue Louis-

Ricard : 02 35 70 22 82 ► **Théâtre de la Chapelle Saint-Louis, Salle Louis-Jouvet** : 02 35 98 45 05 ► **Musées de Rouen** : 02 35 52 00 62 ► **L'Armitière**, 88 rue Jeanne-d'Arc : 02 35 70 57 42 ► **L'Almendra**, 1 bis rue Paul-Baudouin, 02 35 70 52 14 ► **Conservatoire** :

02 32 08 13 50 ► **Bibliothèques de Rouen** : 02 76 08 80 88 ► **Le 106** : 02 32 10 88 60 ► **Hangar 23** : 02 32 76 23 23 ► **Le P'tit Ouest**, 1 rue de Buffon : 02 35 98 15 60 ► **Librairie Les Mondes magiques**, 98 rue Beauvoisine ► **Opéra de Rouen Haute-Normandie** :

avant premières



© SND

◆ **X-Men : Days of Future Past**, de Bryan Singer avec Hugh Jackman, Jennifer Lawrence • mardi 20 mai à 20 h et 22 h 30, Gaumont Grand-Quevilly

◆ **Deux jours, une nuit**, de Jean-Pierre Dardenne, Luc Dardenne avec Marion Cotillard, Fabrizio Rongione • mardi 20 mai à 20 h, Omnia-République

◆ **Edge Of Tomorrow**, de Doug Liman avec Tom Cruise, Emily Blunt • vendredi 30 mai à 20 h 05 et 22 h 30, Gaumont Grand-Quevilly

◆ **La Ritournelle**, de Marc Fitoussi avec Isabelle Huppert, Jean-Pierre Darroussin • mardi 27 mai à 20 h 30, Omnia-République en présence d'Isabelle Huppert, Jean-Pierre Darroussin et du réalisateur Marc Fitoussi

Toute la programmation des salles de cinéma sur www.rouen.fr

L'ODYSSÉE Gnucci + AA & You • Le Son du cor, rue Eau-de-Robec • 17 h • gratuit

IMPRO Steactival 2014 • Maison de l'Université, Mont-Saint-Aignan • 17 h 30, 20 h 30 • 4 € (TR 2 €) • Rens. : 02 32 76 93 01

L'ODYSSÉE R. Stevie Moore + 10Lec6 • Place du Lieutenant-Aubert • 18 h • gratuit

NUIT DES MUSÉES Chefs-d'œuvre • Musée Le Secq des Tournelles • 19 h • Rens. : 02 35 52 00 62

NUIT DES MUSÉES Impressionnisme • Musée des Beaux-Arts • 19 h, 20 h, 21 h

L'ODYSSÉE Charlemagne Palestine • Église Saint-Maclou • 19 h • gratuit

NUIT DES MUSÉES Mesdames Bovary et l'incroyable histoire des quintuplés Dionne • Musée Flaubert et d'Histoire de la médecine • de 19 h à 23 h 30 • entrée libre • Rens. : 02 35 15 59 95

NUIT DES MUSÉES Chefs-d'œuvre • Musée de la Céramique • 19 h • Rens. : 02 35 52 00 62

NUIT DES MUSÉES Ténébrisme • Musée des Beaux-Arts • 19 h, 20 h 30

NUIT DES MUSÉES Objets insolites • Musée Le Secq des Tournelles • 19 h

NUIT DES MUSÉES Les femmes artistes

dans les collections du musée des Beaux-Arts • Musée des Beaux-Arts • 19 h, 20 h

VOCAL Musique du Brésil - Nathalie Dessay • Théâtre des Arts • 19 h 30 • de 13,5 € à 44 € • Rens. : 02 35 98 74 78

CYBER INDUS MÉTAL Noein + Androïd Vegas • Le Pit Ouest • 19 h 30 • 5 € • Rens. : 02 35 98 15 60 • leptitouest@bbox.fr

KARAOKÉ Prenez le micro • Théâtre de l'Almendra • 20 h • 5 €

CROISIÈRE SUR LA SEINE Déjeuner et dîner croisière à bord de L'Escapade • réservation impérative • Quai Ferdinand-de-Lesseps • de 20 h 15 à 23 h 15 • de 79 à 89 € • Réserv. au 02 32 08 32 40

FOLKLORE IMAGINAIRE Iva Bittova Solo • dans le cadre du festival Le Printemps, proposé par la Ville et la Crea et de Jazz à part festival • Salle Sainte-Croix des Pelletiers • 20 h 30 • 10 € • Rens. : 06 37 12 69 25

SPECTACLE Grease mania • Zénith • 20 h 30

FOLKLORE Jacques Thillot • dans le cadre du festival Jazz à part • Salle Sainte-Croix-des-Pelletiers • 20 h 30 • 10 €

CHŒUR Requiem de Duruffé • dans le cadre du festival Le Printemps, proposé par la Ville et la Crea • Église Saint-Romain • 20 h 30 • gratuit • Rens. : 02 32 08 13 90

L'ODYSSÉE We have band + The world • Parvis Saint-Maclou • 21 h • gratuit

NUIT DES MUSÉES Nuit des doudous • Centre de ressources du Musée national

de l'Éducation • 20 h, 21 h • Rens. : 02 32 08 71 00

NUIT DES MUSÉES Arts de la table • Musée de la Céramique • 21 h • Rens. : 02 35 52 00 62 • publicsmusees@rouen.fr

L'ODYSSÉE Marley • cinéma en plein air • Jardins de l'Hôtel de ville • 22 h • gratuit

dimanche 18 mai

ANIMATION Printemps des arts • autour d'une vingtaine de métiers (céramiste, bombreur de verre, doreur, ébéniste, luthier, maquettiste...) • Office de Tourisme, cour intérieure • Rens. : www.rouentourisme.com

MARCHÉ AFRICAIN Africa-Bôm • place de la Pucelle • de 8 h à 19 h

ANIMATION CULTURELLE Croix-de-Pierre en Mai • Quartier Croix-de-Pierre • 10 h • gratuit • Rens. : <http://croix2pierre.com>

STAGE Stage Feldenkrais • Safran Collectif • de 10 h à 13 h • 35 € (plus adhésion : 5 €) • inscriptions et renseignements auprès de Florence Marty au 02 35 32 77 76 ou 06 26 66 80 52

CROISIÈRE SUR LA SEINE Rouen-La Bouille-Rouen • réserv. impérative • Quai de Boisguilbert - Embarcadère Jehan-Ango • 10 h 45 • 22 € • Rens. : 02 32 08 32 40

ATELIER : Carnet de voyage autour du Sri Lanka • Café librairie Ici & Ailleurs • de 15 h 30 à 17 h • 12 € • Rens. : 02 35 62 18 46

conférences

mercredi 14 mai

➤ **CONFÉRENCE « Monet, peintre debussyste ? »** • Théâtre des Arts • 19 h

jeudi 15 mai

➤ **UNIVERSITÉ POPULAIRE La planète pourra-t-elle nourrir tous les hommes ?** • Maison des associations • 18 h • libre

➤ **UNIVERSITÉ POUR TOUS Churchill et la France** • Maison de l'Université, Mont-Saint-Aignan • 18 h 30 • gratuit

vendredi 16 mai

➤ **COLLOQUE INTERNATIONAL La Normandie dans la grande guerre** • Archives départementales et Hôtel de Région • Rens. : 02 35 07 76 04

➤ **CONFÉRENCE « Rouen vu par Échelle Inconnue »** • La Page blanche • 18 h 30

samedi 17 mai

➤ **COLLOQUE INTERNATIONAL La Normandie dans la Grande guerre** • Archives départementales et Hôtel de Région • Rens. : 02 35 07 76 04

➤ **CONFÉRENCE Ry-Yonville, histoire d'une légende** • Musée Flaubert et d'Histoire de la médecine • 14 h 30 • 5 € (TR 3 € pour les adhérents)

mardi 20 mai

➤ **CONFÉRENCE « L'affaire Zurcher »** • Hôtel des sociétés savantes • 18 h • gratuit

➤ **CONFÉRENCE CITOYENNE « La constitution tunisienne : quel avenir pour la Tunisie ? »** • Maison de l'Université • 18 h • gratuit, réserv. conseillée : 02 32 76 92 54

➤ **CONFÉRENCE Tadashi Kawamata, un art du lien social** • Musée des Beaux-Arts • 19 h • 8 € (TR 4 €) • Rens. : apac76.free.fr

➤ **CONFÉRENCE Du couple à la famille** • École des parents et des éducateurs • 20 h 15 • Rens. : 02 35 89 36 27

jeudi 22 mai

➤ **UNIVERSITÉ POPULAIRE Le regard des Américains sur la France** • Maison des associations • 18 h • libre

081081116 ▶ Maison de l'Université : 02 32 76 92 00 ▶ Hôtel des sociétés Savantes, 190 rue Beauvoisine ▶ L'Oreille qui traîne, Place des Faienciers : 02 32 81 53 60 ▶ Office de Tourisme : 02 32 08 32 40 ▶ Le 3 Pièces, 49 place du Général-De-Gaulle ▶

Ici & ailleurs, 31 rue Damiette ▶ Musée Flaubert et d'Histoire de la médecine, 02 35 15 59 95 ▶ Musée national de l'Éducation, 02 32 08 71 00 ▶ Le Zenith de Rouen, Grand-Quevilly • www.zenith-de-rouen.fr ▶ Musée départemental des Antiquités :

02 35 15 69 22 ▶ Restaurant La Rouge Mare : 02 35 88 85 50 ▶ Le Chat vert : 09 81 95 11 58 ▶ Galerie photo du Pôle image, 15 rue de la Chaîne : 02 35 89 36 96 ▶ Cité des métiers, 115 boulevard de l'Europe : 02 32 18 82 80 ▶ Citômômes, 11 rue du Moulinet : 06 76 84 54 64

Agenda

ROCKABILLY Blue Tears Trio • Restaurant La Rouge Mare • 17 h • Rens. : 02 35 88 85 50

THÉÂTRE La Princesse d'Elide • Théâtre de l'Almendra • 19 h 30 • 6 €

lundi 19 mai

RENCONTRE Métiers : Coiffure-esthétique

• Cité des Métiers, Pôle régional des savoirs • 14 h • gratuit • sur inscription au 02 32 18 82 80

LECTURE Rainer Maria Rilke/Marie-Sophie Ferdane - Lettres à un jeune poète • dans le cadre du festival Terres de Paroles • Auditorium du Musée des Beaux-Arts • 20 h • 5 €

LECTURE Erich Maria Remarque/Nicolas Pignon - À l'Ouest, rien de nouveau

• dans le cadre du festival Terres de Paroles • Auditorium du Musée des Beaux-Arts • 21 h • 5 € • Rens. : 02 32 10 87 07

mardi 20 mai

DÉBAT Littérature et Médecine • avec Maylis de Kerangal, auteure, et Jean-Paul Bessou, cardiologue • dans le cadre du festival Terres de Paroles • Hôpital Charles-Nicolle • 12 h 30 • gratuit, sur réserv. au 02 32 88 85 47

RENCONTRE Métiers : Droit & justice • Cité des Métiers • 13 h 30 • gratuit, sur inscription • www.citedesmetiershautenormandie.fr

VISITE GUIDÉE 15h! Partez découvrez... le Monument Juif • Rdv à l'Office de Tourisme • 15 h • 6,5 € (TR 4,5 €, gratuit - 12 ans) • réservation indispensable au 02 32 08 32 40

JEUX VIDÉO Bien ouéj! • Bibliothèque de la Grand'Mare • 17 h • Rens. : 02 76 08 80 88

ATELIER Quelle est la première chose que vous écririez? • Bibliothèque Saint-Sever • 18 h • entrée libre • Rens. : 02 76 08 80 88

RENCONTRE Grand oral • à l'occasion des élections européennes • www.mouvement-europeen.eu • Faculté de Droit • 18 h

ATELIER d'écriture • Catherine Bergère • 18 h 15 • 15 € (TR 12 €) • Rens. 06 78 72 64 01

106 EXPERIENCE 106 Experience # 34 • avec The Wedding party + Carton + The Jabberwocky band • Le 106 • 18 h 30 • gratuit

LECTURE Anne Plantagenet/Marie-Armelle Deguy - Trois jours à Oran • dans le cadre du festival Terres de Paroles • Théâtre des Deux rives • 20 h • 5 € • Rens. : 02 32 10 87 07

CONCERT Ballaké Sissoko + Andy Emler + Guillaume Orty • dans le cadre du Printemps • Abbatale Saint-Ouen • 20 h 30 • 21 € (TR 15 €, 10 €) • Rens. : 02 32 76 23 23

SPECTACLE La politique du rire • Zenith de Rouen • 20 h 30 • de 36 € à 42 €

LECTURE Colette Fellous/Irène Jacob - La Préparation de la vie • dans le cadre du festival Terres de Paroles • Théâtre des Deux rives • 21 h • 5 € • Rens. : 02 32 10 87 07

RENCONTRE Pays rêvés • Anne Plantagenet et Colette Fellous • dans le cadre du festival Terres de Paroles • Théâtre des Deux rives • 21 h 45 • gratuit • Rens. : 02 32 10 87 07

mercredi 21 mai

CROISIÈRE SUR LA SEINE Découverte du port • réserv. impérative • quai de Boisguilbert, embarcadère Jehan-Ango • 14 h 30 • 10 € (TR 7 € - 12 ans) • Rens. : 02 32 08 32 40

RENCONTRE Stéphanie Blake • L'Armitière Jeunesse • 15 h • entrée libre

ATELIER Tricothé • Citémômes • de 18 h à 20 h • gratuit • Rens. : 06 76 84 54 64



Terres de paroles distille ses rendez-vous littéraires en Seine-Maritime du 16 au 25 mai.

les Aînés

mercredi 14 mai

➔ **INAUGURATION de l'exposition - Diversités** • proposé par Denise de Paoli • Maison des Aînés • 15 h • entrée libre

jeudi 15 mai

➔ **INITIATION Internet (5 places)** • proposé par Zohra Bouaziz et M. Bigot • Résidence Bonvoisin • 15 h • inscription obligatoire au 02 35 89 26 30

➔ **INFORMATION « L'actualité des musées de la Ville »** • par Corinne Laoues, médiatrice culturelle • Maison des Aînés • 15 h • inscr. obligatoire au 02 32 08 60 80

vendredi 16 mai

➔ **ATELIER Du livre (discussion autour de différents ouvrages)** • animé par Thierry Poré • Résidence La Rose des Sables • 14 h 30 • inscr. obligatoire au 02 32 10 99 25

lundi 19 mai

➔ **CAFÉ Des échanges** • Maison des Aînés • de 15 h à 17 h • entrée libre

mardi 20 mai

➔ **LECTURE-LOISIR Rendez-vous convivial : Livres numériques, téléchargement légal et liseuses** • par Gosia Bavencoffe • bibliothèque Parment • 11 h • inscr. obligatoire au 02 32 08 60 80

➔ **CONFÉRENCE « Les arbres dans notre Ville : utilité, entretien, réglementation... »** • par Jézabel Saumur, chargée de la politique de l'arbre à la Ville de Rouen • Maison des Aînés • de 14 h 30 à 16 h 30 • inscr. obligatoire au 02 32 08 60 80

mercredi 21 mai

➔ **PRÉVENTION ROUTIÈRE : Le code de la route : où en êtes-vous?** • par la police municipale • Maison des Aînés • 14 h 30 à 16 h 30 • inscr. obligatoire au 02 32 08 60 80

➔ **LOTO** • animé par Nadine Nouin et Marie-

Josée Fily • Résidence La Pléiade • 14 h 30 • 2 € • inscription obligatoire au 02 35 72 01 73

➔ **RÉPÉTITION PUBLIQUE de la pièce Le spectateur condamné à mort** • dans le cadre du festival Le Printemps, organisé par la Ville et la Crea • Hôtel de ville, salle du Conseil municipal • de 15 h à 17 h • inscription obligatoire au 02 32 08 60 80

jeudi 22 mai

➔ **DÉMONSTRATION de savoir-faire : dentelle aux navettes** • proposé par Arte Diem (association de valorisation de talents et de savoir-faire artistiques et culturels) • animé par Corinne Joublot • Maison des Aînés • de 14 h 30 à 16 h 30 • inscription obligatoire au 02 32 08 60 80

➔ **INITIATION Internet** • par Zohra Bouaziz et M. Bigot • Résidence Bonvoisin • 15 h • inscription obligatoire au 02 35 89 26 30

➔ **ATELIER de peinture à l'huile** • par Edwige Levesque • La Rose des sables • 15 h • inscr. obligatoire au 02 32 10 99 25

lundi 26 mai

➔ **INFORMATION « Opération tranquillité seniors » Seniors, pour votre sécurité, ayez les bons réflexes!** • proposé par un Officier de prévention de la Police nationale • MJC Grieu François Gaonac'h • de 14 h 30 à 16 h 30 • inscription obligatoire au 02 32 08 60 80

mardi 27 mai

➔ **ÉCHANGE De savoirs : tricot, couture, broderie...** • Maison des Aînés • de 15 h à 17 h • inscription obligatoire au 02 32 08 60 80

mercredi 28 mai

➔ **INFORMATION « Les smartphones, Android et téléphones portables »** • par Yves Tomasi de la Cyberbase • Maison des Aînés • 14 h • inscr. oblig. au 02 32 08 60 80

en bref

Rencontres métiers

En recherche d'emploi, de stages ou de formations dans un secteur

d'activité précis? La Cité des métiers organise des rencontres régulières par filière. Rien qu'au mois de mai, coiffure & esthétique, droit & justice, communication ou encore bâtiment. À noter une nouveauté ce mois-ci, un

atelier sur les clés de la construction du projet professionnel (vendredi 23 mai à 9 h 30). **Rencontres-métiers • Cité des métiers • gratuit, inscription conseillée • Rens. : 02 32 18 82 80 • contact@ cidedesmetiershautenormandie.fr**

sports

jeudi 15 mai

➔ **MARCHE RAPIDE Acti'march'** • quais bas rive droite (ascenseur pont Jeanne-d'Arc) • 12 h 30 • 30 € • Rens. : 02 35 62 04 79

samedi 17 mai

➔ **HOCKEY SUR GLACE Tournoi des gentleman** • par le Club de hockey amateur de Rouen (Char) • Patinoire Guy-Boissière

➔ **BOXE Gala de boxe et boxe éducative** • Halle des sports Saint-Exupéry • 10 h

➔ **FUTSAL Finale coupe nationale** • Kindarena • 20 h • Rens. : www.kindarena.fr

➔ **HANDBALL Rouen 76 Université Handball - Bouguenais** • Nationale 2 • Gymnase Lenglen • 20 h • gratuit

dimanche 18 mai

➔ **HOCKEY SUR GLACE Tournoi des gentleman** • par le Club de hockey amateur

de Rouen (Char) • Patinoire Guy-Boissière

➔ **TENNIS Championnats de France Interclubs par équipe Seniors Dames** • ASRUC - Section Tennis • 9 h • gratuit

➔ **BASEBALL Rouen - Montpellier** • stade Saint-Exupéry • 11 h • gratuit

lundi 19 mai

➔ **MARCHE RAPIDE Acti'march'** • Jardin des Plantes (horloge serre centrale) • 10 h 30 • 30 € • Rens. : 02 35 62 04 79

mardi 20 mai

➔ **MARCHE RAPIDE Acti'march'** • quais bas rive droite (ascenseur pont Jeanne-d'Arc) • 18 h 15 • 30 € • Rens. : 02 35 62 04 79

jeudi 22 mai

➔ **MARCHE RAPIDE Acti'march'** • quais bas rive droite (ascenseur pont Jeanne-d'Arc) • 12 h 30 • 30 € • Rens. : 02 35 62 04 79

samedi 24 mai

➔ **HOCKEY SUR GLACE Tournoi U11** • par le Club de hockey amateur de Rouen (Char) • Centre sportif Guy-Boissière

dimanche 25 mai

➔ **HOCKEY SUR GLACE Tournoi U11** • organisé par le Club de hockey amateur de Rouen (Char) • Centre sportif Guy-Boissière

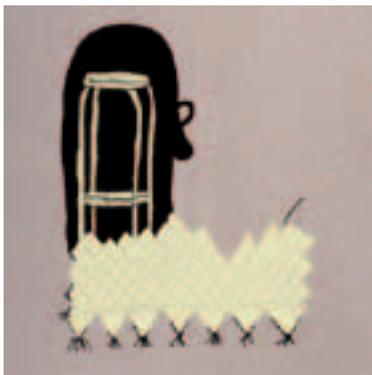
➔ **BASEBALL Rouen - PUC** • stade Saint-Exupéry • 11 h • gratuit

lundi 26 mai

➔ **MARCHE RAPIDE Acti'march'** • Jardin des Plantes (horloge serre centrale) • 10 h 30 • 30 € • Rens. : 02 35 62 04 79

mardi 27 mai

➔ **MARCHE RAPIDE Acti'march'** • quais bas rive droite (ascenseur pont Jeanne-d'Arc) • 18 h 15 • 30 € • Rens. : 02 35 62 04 79



Sylvain Choinier lance officiellement son album chez Guidoline, rue Molière, vendredi 16 mai.

RENCONTRE Jean-Marc Pitte • à l'occasion de *Usurpation* • L'Armitière • 18 h • libre

FÊTE Fête de la maison de quartier Binet et Mustel • Maison de quartier, 1 rue Binet • de 18 h à 21 h • gratuit

THÉÂTRE En travaux • de Pauline Sales • Théâtre de la Chapelle Saint-Louis • 19 h 30 • 14 € (TR 10 €, 6 €) • Rens. : 02 35 98 45 05

LECTURE Liao Yiwu/Pierre Martot - Dans l'Empire des ténèbres • dans le cadre du festival Terres de Paroles • Théâtre des Deux rives • 20 h • 5 € • Rens. : 02 32 10 87 07

CHANSON Chanson d'hier et d'aujourd'hui • Centre André-Malraux • 20 h • Rens. : 02 35 08 88 99

CINÉMA Le Courtivore • Cinéma Ariel, Mont-Saint-Aignan • 20 h • 3 € (pass festival : 8 €)

CONCERT PUNK The Toy Dolls • Le 106 • 20 h • de 8 € à 24 € • Rens. : 02 32 10 88 60

DANSE ET CONTREBASSE Marie-Anne

Michel & Éric Brochard • dans le cadre du festival Jazz à part • Abbatiiale Saint-Ouen • 20 h 30 • 10 € • Rens. : 02 35 63 87 56

THÉÂTRE Le spectateur condamné à mort • dans le cadre du festival Le Printemps, proposé par la Ville et la Crea • Salle du Conseil municipal - Hôtel de Ville • 20 h 30 • gratuit

LECTURE Duong Thu Huong/Irène Jacob - Les Collines d'eucalyptus • dans le cadre du festival Terres de Paroles • Théâtre des Deux rives • 21 h • 5 € • Rens. : 02 32 10 87 07

DÉBAT Littérature et dissidence • dans le cadre du festival Terres de Paroles • Théâtre des Deux rives • 22 h • gratuit

jeudi 22 mai

SANTÉ Journée de dépistage du mélanome • de 8 h 45 à 12 h et de 14 h à 17 h • Relais info famille • Rdv au : 02 35 58 04 04

FOIRE Foire aux livres • Hôpital Charles Nicolle, anneau central • de 10 h à 17 h

COURSE Course contre le cancer • 5^e édition • Campus de Néoma business school • de 12 h à 14 h • 3 € • Rens. : http://cheerupneomarouen.wix.com/cheerup

RENCONTRE Métiers : Communication • Cité des Métiers, Pôle régional des savoirs • 13 h 30 • sur inscription • Rens. : 02 32 18 82 80

RENCONTRE Mon doudou et moi • dans le cadre du Printemps, proposé par la Ville et la Crea • Musée national de l'Éducation • 17 h 30 • gratuit • Rens. : 02 32 08 71 00

FÊTE Fête de la maison de quartier La Baraque • Maison de quartier, 46 rue du Nord • de 18 h à 21 h • gratuit

FÊTE Fête de la maison de quartier Louis-Poterat • Maison de quartier, 29 rue Émile-

Masqueray • de 18 h à 21 h • gratuit

THÉÂTRE En travaux • Théâtre de la Chapelle Saint-Louis • 19 h 30 • 14 € (TR 10 €, 6 €)

ROCK Brian Jonestown massacre • Le 106 • 20 h • 21 € (TR 19 €, 16 €) • Rens. : 02 32 10 88 60 • www.le106.com

CINÉ-CONCERT Cinérir'ARFI • dans le cadre du Printemps, proposé par la Ville et la Crea et de Jazz à part • Omnia-République • 20 h • 8 € • Rens. : 06 37 12 69 25

THÉÂTRE Et c'est classique! • Maison de l'Université, Mont-Saint-Aignan • 20 h • 5 € (TR 3 €) • Rens. : 02 32 76 93 01

FORUMS RÉGIONAUX DU SAVOIR Du diamant à l'ADN, ou comment les atomes s'ordonnent dans les solides • Hôtel de Région • 20 h 30 • entrée gratuite sur inscription au 02 35 89 42 27

THÉÂTRE Le spectateur condamné à mort • dans le cadre du Printemps, proposé par la Ville et la Crea • Salle du Conseil municipal - Hôtel de Ville • 20 h 30

CONCERT Bernard Lavilliers • Zenith • 20 h 30 • de 42 € à 47 €

ROCK BLUES GRUNGE Shield your eyes + Eye of the liger + guest • Café Le 3 Pièces • 21 h • 5 €

CONCERT AFTER JAZZ FT4 • dans le cadre du festival Le Printemps, proposé par la Ville et la Crea • Le Chat vert • 21 h 30 • libre

vendredi 23 mai

VISITE GUIDÉE Les Cathédrales, un mythe moderne • 11 h • Rdv à l'Office de Tourisme • 15 € (TR 13 €), entrée du musée comprise • sur réserv. : 02 32 08 32 40

à gagner

10 places pour En travaux au théâtre de la Chapelle Saint-Louis, vendredi 23 mai à 19 h 30

Nom & prénom :

Adresse :

Tél. :

Bon à retourner avant le 21 mai à Rouen magazine, Direction de la Communication et de l'Information, Hôtel de Ville, place du Général-De-Gaulle, 76037 Rouen Cedex 1. Réservé aux personnes ayant leur domicile à Rouen. Places attribuées par tirage au sort. Les gagnants ne pourront pas rejouer avant un mois.

A genda

ATELIER Les clés de la construction du projet professionnel • Cité des Métiers, Pôle régional des savoirs • 9h30 • gratuit, sur inscription • Rens. : 0232 188280

MÉRIDIENNES Jeunes talents • Hôtel de ville, Salle des mariages • 12h15 • libre

PERFORMANCE POÉTIQUE ET MUSICALE

Chim Nwabueze Solo • dans le cadre du Printemps, proposé par la Ville et la Crea et de Jazz à part • Galerie photo du Pôle Image • 18h • gratuit • Rens. : 0637 126925

FÊTE Fête de la maison de quartier Saint-Sever • Maison de quartier, 10/12 rue Saint-Julien • de 18h à 21h • gratuit

CONCERT Buxtehude et l'aluette • église Saint-Maclou • 19h • gratuit

THÉÂTRE En travail • Théâtre de la Chapelle Saint-Louis • 19h30 • 14 € (TR 10 €, 6 €) • Rens. : 0235 984505

CONCERT Alex Rosengarth • dans le cadre du Printemps et de Jazz en terrasse • place du Général-De-Gaulle • 18h, 19h45

THÉÂTRE Et c'est classique! • Maison de l'Université, Mont-Saint-Aignan • 20h • 5 € (TR 3 €) • Rens. : 0232 769301

CONCERT ET BAL L'Autre bord de la Grande île • La Halle aux Toiles • 20h • 20 € • Rens. : 0235 987478

CONCERT Le Quartet de la forêt • dans le cadre du Printemps, proposé par la Ville et la Crea et de Jazz en terrasse • place du Lieutenant-Aubert • 18h15, 20h • gratuit

CONCERT Alex Monfort Trio • dans le cadre du Printemps et de Jazz en terrasse • rue Eau-de-Robec • 18h30, 20h15

HUMOUR Comte de Bouderbala • Zénith de Rouen • 20h30 • de 28 € à 32 €

THÉÂTRE Borderline Radio • Le Pit Ouest • 20h30 • Rens. : 0235 981560

CONCERT True Fantasy • dans le cadre du festival Le Printemps, proposé par la Ville et la Crea et de Jazz en terrasse • Place du Général-De-Gaulle • 18h45, 20h30 • gratuit

CONCERT Ensemble Chœur et Orchestre du CHU • Chapelle du CHU • 20h30 • entrée et placements libres, sans réservation

CONCERT Art District • dans le cadre du Printemps et de Jazz en terrasse • Jardins de l'Hôtel de ville • 21h30 • gratuit

samedi 24 mai

FÊTE Fêtes Jeanne d'Arc • dans le cadre du festival Le Printemps • centre-ville • gratuit

ATELIER Enluminure • de 10h à 12h ou de 14h30 à 16h30 • Musée départemental des Antiquités • 10 € • Rens. : 0235 156922

ATELIER Dispositifs d'accès à la formation des salariés • Cité des Métiers, Pôle régional des savoirs • 9h30 • sur inscription : 0232 188280



Le Alex Rosengarth Trio, ou une partie de la programmation de Jazz en terrasse vendredi 23 mai.

ATELIER Multimédia - Le nouveau portail R'n'Bi • Bibliothèque Saint-Sever • 10h • gratuit, sur inscription • Rens. : 0276 088088

FESTIVAL Graines de jardin 2014 • Jardin des plantes • de 10h à 19h • gratuit

MANIFESTATION Mai créatif • exposition photo, gourmandises, marché de créateurs et atelier • Citémômes • de 10h à 19h • gratuit

VISITES GUIDÉES Autour de la Cathédrale • réservation obligatoire • Rdv à l'Office de Tourisme • 10h30 • 6,5 € (TR 4,5 €, gratuit - 12 ans) • Rens. : 0232 083240

DANSE HIP-HOP Xperimental Show • dans le cadre du festival Le Printemps proposé par la Ville et la Crea • MJC Rive gauche • de 14h30 à 19h • gratuit • www.le106.com

CROISIÈRE SUR LA SEINE Découverte du port • départs quai de Boisguilbert, embarcadère Jehan-Ango • 14h30 • 10 € (TR 7 € - 12 ans) • Réserv. : 0232 083240

VISITE 15h! Partez découvrez... Rouen et ses Trésors • Rdv à l'Office de Tourisme • 15h • 6,5 € (TR 4,5 €, gratuit - 12 ans) • réservation indispensable au 0232 083240

LECTURE ET MUSIQUE NORVÉGIENNE Les aventures d'Askelaad • Librairie Les mondes magiques • 15h30 • gratuit sur réservation

RENCONTRE LITTÉRAIRE Dany Laferrière • à l'occasion de *Journal d'un écrivain en pyjama* • dans le cadre du festival Terres de paroles • Librairie l'Armitière • 15h30 • libre

CONCERT Pamela Kurstin + Jacques Thollot Trio • dans le cadre du Printemps, proposé par la Ville et la Crea et du festival Jazz à part • Le 106 • 20h • 17 € (TR 15 €, 5 €)

CROISIÈRE SUR LA SEINE Déjeuner et dîner croisière à bord de L'Escapade •

réservation impérative • Quai Ferdinand-de-Lesseps • de 20h30 à 23h15 • de 79 à 89 € • Rens. et réserv. : 0232 083240

NOISE ROCK 8-BIT Seal of quality + Sun preachers + Poisson poney • Café Le 3 Pièces • 21h30 • 5 € (TR 4 €)

SAMBA/FUNK Sambadelic • Théâtre de l'Almendra • 21h30 • 5 €

dimanche 25 mai

FESTIVAL Graines de jardin 2014 • Jardin des plantes • de 10h à 19h • gratuit

CROISIÈRE SUR LA SEINE Déjeuner et dîner croisière à bord de L'Escapade • réservation impérative • Quai Ferdinand-de-Lesseps • 12h30 • réserv. : 0232 083240

VISITE CONTÉE: Dis-moi Doudou • dans le cadre du Printemps • Musée national de l'Éducation • 15h • Rens. : 0232 087100

CONTES ET LECTURES À DEUX VOIX « Moulins et Meuniers, leur rôle à travers le temps » • Moulin de la Pannevert • 15h30 • Rens. : 06 14 09 76 13

L'ENTERREMENT DU ROCK'N'ROLL Tomstone brothers • Restaurant La Rouge Mare • 17h • Rens. : 0235 888550

lundi 26 mai

EXPOSITION Estampes japonaises du XVIII^e au XX^e siècle • de 10h à 13h et de 14h à 19h • Atelier, 20 bis rue Saint-Romain

ATELIER Travail & handicap • Cité des Métiers • 14h • sur inscr. au 0232 188280

FÊTE Fête de la maison de quartier Île-Lacroix • Maison de quartier, avenue Jacques-Chastellain • de 18h à 21h • gratuit

à gagner

**Grand tirage au sort:
50 exemplaires du
Jeu des 7 familles Rouen**

Nom & prénom :

Adresse :

Tél. :

Bon à retourner à *Rouen magazine*, Direction de la Communication et de l'Information, Ville de Rouen, 2 place du Général-De-Gaulle, CS 31402, 76037 Rouen Cedex 1. Réservé aux personnes ayant leur domicile à Rouen. Exemplaires attribués par tirage au sort. Les gagnants ne pourront pas rejouer avant un mois.

Marché des Saveurs

Place de la Cathédrale

Marché à la Brocante

Palais de Justice (Rue Eugène Boudin)

NOUVEAU

Printemps des Arts

avec les Artisans d'Art de Normandie

Place de la Cathédrale du 15 au 18 mai



Braderie de PRINTEMPS

- Rouen -

Ven 16 et Sam 17 mai

3 € pour 4 h de stationnement

au  Gare 

TARIF SPECIAL
BRADERIE

Une organisation



VitrinesDeRouen

en partenariat avec



Gâtez vos mamans



Offrez

le cadeau à dépenser dans
150 magasins et restaurants

En vente chez

Danimo - 2 rue de la petite Chartreuse
Thé Majuscule - 8 place de la Calende
et l'Armitière - 88 rue Jeanne d'Arc
et sur www.vitrines-de-rouen.com

www.vitrines-de-rouen.com

Agenda

jeune public

mercredi 14 mai

➤ HEURE DU CONTE À petits petons

vers les histoires • public : 0/4 ans • Bibliothèque de la Grand'Mare • 10 h 30

➤ ATELIER DE PRATIQUE ARTISTIQUE

La galerie des continents • public : 6/12 ans • Muséum • de 14 h à 15 h 30

➤ ATELIER VIDÉO Les spectacles depuis

l'Antiquité • public : 13/17 ans • Musée départemental des Antiquités • 14 h 30

➤ ATELIER : Voyage au Sri Lanka en

compagnie d'Indiana Jones ! • public : 4/12 ans • Citémômes • 14 h 30 • 12 €

➤ ATELIER Mercredis d'ici et d'ailleurs •

à partir de 5 ans • Café-Librairie Ici & Ailleurs • de 14 h 30 à 16 h • 12 €

➤ DANSE L'Enfance de Mammame •

dès 5 ans • Théâtre de la Foudre, Petit-Quevilly • 15 h, 19 h 30 • 5 € (TR 3 € pour les - 15 ans)

➤ CONTE Heure du conte •

Bibliothèques Parment, Simone-de-Beauvoir • 15 h 30

➤ HEURE DU CONTE : en anglais •

dès 4 ans • Bibliothèque du Châtelet • 15 h 30

➤ GOÛTER Philo •

Il est interdit d'interdire • public : 8/12 ans • Bibliothèque des Capucins • 16 h • gratuit, sur inscription

jeudi 15 mai

➤ CONCOURS DE DESSIN La

bibliothèque de mes rêves • public : 5/10 ans • Maison des langues • 17 h • gratuit

vendredi 16 mai

➤ ATELIER Découvertes artistiques •

dès 8 ans • Citémômes • 17 h • 12 €

samedi 17 mai

➤ ATELIER Tout-petits •

public : 2/4 ans • Citémômes • de 10 h 30 à 11 h 30 • 12 €

➤ HEURE DU CONTE À petits petons

vers les histoires • public : 0/4 ans • Bibliothèque Simone-de-Beauvoir • 11 h

➤ CONTE Heure du conte • tout public dès 4 ans • Bibliothèque des Capucins • 11 h

➤ ATELIER Fabrication de tuyaux d'orgue • dès 8 ans • Église Sainte-Jeanne-d'Arc • sur réserv. • Rens. : 02 32 08 13 90

➤ ATELIER Voyage au Sri Lanka en compagnie d'Indiana Jones • à partir de 4 ans • Citémômes • de 14 h 30 à 16 h • 12 €

➤ VISITE La nuit des doudous • dès 4 ans • 20 h, 21 h 30 • Centre de ressources, musée national de l'Éducation • 19 h

dimanche 18 mai

➤ ATELIER Carnet de voyage au Sri Lanka • à partir de 7 ans • Citémômes • de 15 h 30 à 17 h • 12 € • Rens. : 06 76 84 54 64

mercredi 21 mai

➤ ATELIER VIDÉO Les spectacles depuis l'Antiquité • 13/17 ans • 13 h 30 ou 15 h 30 • Musée départemental des Antiquités

➤ HEURE DU CONTE À petits petons vers les histoires • public : 0/4 ans • Bibliothèque Simone-de-Beauvoir • 10 h 30

➤ ATELIER DE PRATIQUE ARTISTIQUE La galerie des continents • 6/12 ans • Muséum • 14 h • Rens. : 02 35 71 41 50

➤ JEUNE PUBLIC Dessine-moi un (ton) doudou ! • Centre de ressources du musée national de l'Éducation • 14 h 30

➤ ATELIER Mon portrait nature • dès 4 ans • Citémômes • de 14 h 30 à 16 h • 12 €

➤ HEURE DU CONTE : Musique ! • dès 4 ans • Bibliothèque du Châtelet • 15 h 30

➤ CONTE Heure du conte • Bibliothèques des Capucins, de la Grand'Mare • 15 h 30

➤ HEURE DU CONTE : en anglais • dès 4 ans • Bibliothèque Saint-Sever • 15 h 30

jeudi 22 mai

➤ CONCOURS DE DESSIN La bibliothèque de mes rêves • public : 5/10 ans • Maison de quartier, 167 rue Descroizilles • de 18 h à 21 h • gratuit

➤ RÉPÉTITION PUBLIQUE COMMENTÉE La finta giardiniera • Théâtre des Arts • 19 h

➤ MAGIE NOUVELLE Cabaret magique • Hangar 23 • 20 h 30 • Rens. : 02 32 76 23 23

➤ PSYCHÉDELIQUE Mugstar + Acid test jam club • Café Le 3 Pièces • 22 h • 5 €

mercredi 28 mai

➤ RENCONTRE Soirée ésotérique • Bar le Grand comptoir

➤ CROISIÈRE SUR LA SEINE Découverte du port • sur réservation au 02 32 08 32 40 • Départs quai de Boisguilbert, embarcadère

➤ Maison des langues • 17 h • gratuit

➤ ATELIER Découverte art floral parents-enfants • à partir de 10 ans • Citémômes • de 18 h à 20 h • 25 €

samedi 24 mai

➤ CONTE Heure du conte • tout public dès 4 ans • Bibliothèque Parment • 11 h

➤ ATELIER Magie nouvelle • 13/17 ans • Bibliothèque Simone-de-Beauvoir • 15 h

➤ RENCONTRE Micaël • L'Armitière Jeunesse • 15 h • entrée libre

➤ CLUB DE LECTURE MDL (Mort de lire) Juniors • public : 8/12 ans • Bibliothèque Saint-Sever • 15 h 30 • libre

dimanche 25 mai

➤ VISITE CONTÉE Exposition Dis-moi Doudou • Musée national de l'Éducation • 15 h • Rens. : 02 32 08 71 00

mercredi 28 mai

➤ ATELIER DU MERCREDI Les créatures fantastiques • public : 7/9 ans • séance à 13 h 30 ou 15 h 30 • Musée départemental des Antiquités • 63 € l'année

➤ ATELIER ARTISTIQUE La galerie des continents • 6/12 ans • Muséum • 14 h

➤ ATELIER VIDÉO Les spectacles depuis l'Antiquité • 13/17 ans • Musée départemental des Antiquités • 14 h 30

➤ ATELIER Mon portrait nature • dès 4 ans • Citémômes • de 14 h 30 à 16 h • 12 €

➤ HEURE DU CONTE : contes en anglais • tout public dès 4 ans • Bibliothèque Parment • 15 h 30 • entrée libre

➤ CONTE Heure du conte • dès 4 ans • Bibliothèques Saint-Sever, Simone-de-Beauvoir, de la Grand'Mare • 15 h 30 • libre

➤ ATELIER PARENTS-ENFANTS Connais'sens - Initiez leurs sens ! • Café-Librairie Ici & ailleurs • 18 h 30

➤ RENDEZ-VOUS DE LA CERVELLE Le hasard fait-il désordre ? • Salle Sainte-Croix-des-Pelletiers • 19 h 30 • entrée libre

mardi 27 mai

➤ RENCONTRE Métiers : Bâtiment • Cité des Métiers • 14 h • gratuit • Rens. : 02 32 18 82 80

➤ VISITE GUIDÉE 15h ! Partez découvrez... le Monument Juif • Rdv à l'Office de Tourisme • 15 h • 6,5 € (TR 4,5 €, gratuit - 12 ans) • réservation indispensable au 02 32 08 32 40

➤ FÊTE Fête de la maison de quartier Saint-Nicaise • Maison de quartier, 18 rue Nicolas-Poussin • de 18 h à 21 h • gratuit

➤ FÊTE Fête de la maison de quartier

➤ Saint-Hilaire • Maison de quartier, 167 rue Descroizilles • de 18 h à 21 h • gratuit

➤ RÉPÉTITION PUBLIQUE COMMENTÉE La finta giardiniera • Théâtre des Arts • 19 h

➤ MAGIE NOUVELLE Cabaret magique • Hangar 23 • 20 h 30 • Rens. : 02 32 76 23 23

➤ PSYCHÉDELIQUE Mugstar + Acid test jam club • Café Le 3 Pièces • 22 h • 5 €

➤ RENCONTRE Soirée ésotérique • Bar le Grand comptoir

➤ CROISIÈRE SUR LA SEINE Découverte du port • sur réservation au 02 32 08 32 40 • Départs quai de Boisguilbert, embarcadère

➤ Jehan-Ango • 14 h 30 • 10 € (TR 7 € - 12 ans)

➤ FÊTE Fête de la maison de quartier du Jardin-des-Plantes • Maison de quartier, 114 avenue des Martyrs-de-la-Résistance • de 17 h 30 à 21 h • gratuit

➤ FÊTE Fête de la maison de quartier Cavalier-de-la-Salle • Maison de quartier, 1 rue Forfait • de 18 h à 21 h • gratuit

➤ ATELIER Tricothé • Citémômes • de 18 h à 20 h • gratuit • Rens. : 06 76 84 54 64

➤ CINÉMA Le Courtivore • Acte III • Cinéma Ariel, Mont-Saint-Aignan • 20 h • 3 € (pass festival : 8 €) • Rens. : www.courtivore.com

➤ MAGIE NOUVELLE Cabaret magique • dans le cadre du Printemps • Hangar 23 • 20 h 30

en bref

Art au cœur

Le CHU-Hôpitaux de Rouen organise une grande collecte de bouchons

de plastique coloré. Onze collecteurs sont installés un peu partout dans ses locaux jusqu'au 2 juin. Avant d'être recyclés, afin de financer des projets d'aménagements, les bouchons seront transformés en œuvre éphémère.

RTL aux Beaux-Arts

Les stars de RTL sont à Rouen ! Jean-Pierre Foucault, Marie Drucker et Jean-Sébastien Petitdemange prennent leurs appartements au musée des Beaux-arts samedi 17 mai. Dans le cadre de

expos



Composition de vases © A. Pierini

Le sculpteur de verre Antoine Pierini est l'invité de l'Espace de la Calende jusqu'au 14 juin.

Peinture

- **MICA HUMBERT** • Centre social Saint-Vivien • jusqu'au 22 mai • du lundi au vendredi (8h30 - 11h30 et 13h30 - 17h)
- **MESDAMES BOVARY** • Musée Flaubert et d'Histoire de la médecine • jusqu'au 26 mai • mardi de 10h à 18h et du mercredi au samedi, de 10h à 12h et de 14h à 18h • 3€ (TR 1,50€, gratuit - 18 ans)
- **DENISE DE PAOLI - DIVERSITÉS** • Maison des aînés • jusqu'au 29 mai • entrée libre
- **OLEG BATRAKOV** • Galerie Rollin • jusqu'au 31 mai • entrée libre
- **ISABELLE PATISSIER - ISAPATIS** • Atelier, 60 rue d'Emmont • jusqu'au 1^{er} juin
- **SANÇA FULLA & ANTOINE JOSSE** • Galerie Manufacture 45 • jusqu'au 7 juin
- **COLETTE COCAGNE** • Espace Union des arts plastiques • jusqu'au 14 juin • libre
- **PHILIPPE GAREL - WHITE SPIRIT** • Galerie Daniel Duchoze • du 16 mai au 16 juin • vernissage le vendredi 16 mai à 18h30 • ouvert tous les jours, de 14h à 19h30
- **BRAÏMA INJAÏ - CROISÉE 2 CULTURES** • Maison de l'Université • du 15 mai au 28 juin • vernissage le 21 mai à 18h • entrée libre
- **ROUEN, VILLE AUX CENT CLOCHERS** • Galerie Bertran • jusqu'au 10 juillet

Photo

- **LOÏC SERON - LE CLOS SAINT-MARC** • Hôtel de Région • jusqu'au 18 mai
- **L. LANNIER - GIVERNY EN LIBERTÉ** • Moulin de la Pannevert • jusqu'au 25 mai

- **ESCALE AU SRI LANKA** • Café-librairie Ici & ailleurs • jusqu'au 15 juin

Sculpture

- **ANTOINE PIERINI** • Espace de la Calende • du 17 mai au 14 juin • ouvert du mardi au samedi, de 10h à 12h et de 14h à 19h • libre

Autres

- **MARTIN ÉTIENNE - DESSINS** • Le Café perdu • jusqu'au 16 mai
- **MARC HAMANDJIAN - LE FUTUR A DÉJÀ COMMENCÉ** • Galerie maM - UBI, 20 rue Alsace-Lorraine • jusqu'au 17 mai • du mercredi au samedi de 14h à 19h et sur rdv
- **LE TEMPS DES COLLECTIONS** • Musée des Beaux-Arts • jusqu'au 19 mai • scénographie d'Olivia Putman • tarifs: 5€, TR 3€
- **SOPHIE REULET - LA MUSIQUE DANS LES YEUX** • Théâtre des Arts • du 16 mai au 20 juin
- **VASES COMMUNICANTS** • Jardin des plantes • du 17 au 20 mai • performance/ vernissage le vendredi 16 mai dès 16h
- **SALON ROUEN NATIONAL ARTS** • Halle aux Toiles • jusqu'au 25 mai • 110 artistes professionnels • de 11h à 19h • entrée libre
- **POTEAU, LE RETOUR** • Störk Galerie • du 15 au 31 mai • du jeudi au samedi, de 14h à 18h
- **L'INCROYABLE HISTOIRE DES QUINTUPLÉES DIONNE** • Musée Flaubert et d'Histoire de la médecine • jusqu'au 7 juin • le mardi, 10h - 18h et du mercredi au samedi, 10h - 12h et 14h - 18h • 3€ (TR 1,50€, gratuit - 18 ans)
- **PIA RONDÉ & FABIEN SALEIL - EXPOSITION SUR TABLE** • PLOT HR • du 21 mai au 7 juin • vernissage le mardi 20 mai • ouvert du jeudi au samedi, de 14h à 18h
- **MYTHOMANIA: L'EXPOSITION** • Le 106 • du 15 mai au 13 juin • ouvert de 14h à 18h du lundi au samedi et de 15h à 19h les dimanches et jours fériés • vernissage le vendredi 16 mai à 18h30 • gratuit
- **LE MOINDRE GESTE** • Grandes galeries de l'Esadhar, campus de Rouen • du 15 mai au 20 juin • vernissage le jeudi 15 mai à 17h30 • ouvert du lundi au vendredi, de 9h à 12h et de 14h à 18h, sauf jours fériés • entrée libre
- **STÉPHANE VIGNY - LES INSPIRÉS DU BORD DES ROUTES** • Le 180 • du 16 mai au 22 juin • vernissage le jeudi 15 mai à 18h30 • ouvert du mercredi au samedi, de 14h à 19h et le dimanche de 11h à 13h
- **ZOOS HUMAINS, L'INVENTION DU SAUVAGE** • Muséum • jusqu'au 29 juin • du mardi au dimanche • 3,50€ (TR 2,50€)
- **D'UNE GUERRE À L'AUTRE** • jusqu'au 12 juillet • une exposition sur la Première Guerre mondiale au Pôle culturel Grammont; une sur l'année 1944 à l'hôtel du Département
- **DIS-MOI DOUDOU** • Musée national de l'Éducation • jusqu'au 18 juillet
- **JORDI COLOMER - LA SOUPE AMÉRICAINNE/THE AMERICAN SOUP** • Galerie Photo du Pôle Image • du 16 mai au 19 juillet • vernissage le jeudi 15 mai à 18h30 • ouvert du mardi au samedi, de 14h à 18h • entrée libre
- **EMMANUEL LAGARRIGUE** • Galerie maM - UBI • du 24 mai au 26 juillet
- **SOPHIE DUBOSC - AVEC OU SANS RAISON** • Frac Haute-Normandie • du 17 mai au 27 juillet • vernissage le vendredi 16 mai à 18h30 • ouvert du mercredi au dimanche, de 13h30 à 18h30, fermé les jours fériés • libre
- **EXPOSITION SUR LE THÈME DES ÉPICES** • Orangerie du Jardin des Plantes • du 24 mai au 29 août • à l'occasion de Graines de jardin
- **CATHÉDRALES (1789-1914), UN MYTHE MODERNE** • Musée des Beaux-Arts • jusqu'au 31 août • tous les jours, 10h à 18h, sauf mardi • 9€ (TR 6€, gratuit - 26 ans)
- **PRÉSENTATION D'ŒUVRES CONTEMPORAINES PAR LES ÉTUDIANTS DE L'ÉCOLE DES BEAUX-ARTS** • Musée des Beaux-Arts • jusqu'au 31 août
- **LE VITRAIL, CHEFS-D'ŒUVRE CACHÉS DU MUSÉE** • Musée départemental des Antiquités • jusqu'au 21 septembre • tous les jours sauf le lundi, de 10h à 12h15 et de 13h30 à 17h30, le dimanche de 14h à 18h • 3,50€ (TR 2,50€, gratuit - 18 ans)

l'exposition Cathédrales 1789-1914 : un mythe moderne, la radio, partenaire de l'événement, s'installe au musée pour trois de ses émissions phares, « La Bonne touche », « Le Journal inattendu » et « RTL autour du monde ».

Quel avenir pour la Tunisie ?
C'est le thème retenu par l'Institut de recherche interdisciplinaire Homme société pour sa prochaine conférence, qui aura lieu à la Maison de l'Université, le 20 mai à 18h. **Rens irihs@univ-rouen.fr**

Annulation

La conférence de Jacques Salomé du 21 mai est annulée. Celle d'Olivier Raurich, prévue le 12 juin, est quant à elle reportée en septembre. **Rens : Librairie Le Lotus, 02 35 07 46 34**

Tes vacances

➤ **Mini-camps et séjours d'été (6/17 ans) • Inscriptions à partir du 4 juin • Rens. : direction des Temps de l'enfant au 02 35 08 87 73 ou au 06 03 38 14 77**

➤ **Planète vacances sports et loisirs (3/17 ans) • Inscriptions à partir du 28 mai • Rens. : direction des Temps de l'enfant au 02 35 08 69 00 (poste 81 057) ou au 06 23 31 45 83**

Consultez l'intégralité des programmes (horaires des transports, tarifs selon votre quotient familial, détails des activités, des stages, des séjours et des thèmes de session) sur Rouen.fr/tesvacancesarouen

Vous pouvez également recevoir le programme **complet et détaillé** en écrivant à contactplanetevacances@rouen.fr

Mini-Camp et Séjours



© A. Bertereau

LES ACROBATES (Base de loisirs de Bédanne) 6/8 ans

➤ du 7 au 11 juillet • du 15 au 18 juillet • du 21 au 25 juillet • du 4 au 8 août • du 11 au 14 août • du 18 au 22 août
Cirque, Équitation, Tir à l'arc, Trampojet, Arts plastiques

LES ARCHERS (Base de loisirs de Bédanne) 8/10 ans

➤ du 7 au 11 juillet • du 15 au 18 juillet • du 21 au 25 juillet • du 4 au 8 août • du 11 au 14 août • du 18 au 22 août
Cirque, Optimist ou kayak junior, Équitation, Tir à l'arc, Trampojet, Arts plastiques

LES MATELOTS (Base de loisirs de Bédanne) 10/13 ans

➤ du 7 au 11 juillet • du 15 au 18 juillet • du 21 au 25 juillet • du 4 au 8 août • du 11 au 14 août • du 18 au 22 août
Catamaran ou kayak, Équitation, Tir à l'arc, Cirque, Trampojet, Arts plastiques

LES GRANDS MATELOTS (Base de loisirs de Bédanne) 13/17 ans

➤ du 28 juillet au 1^{er} août
Planche à voile, Paddle, Tir à l'arc, Cirque

MULTI-ACTIVITÉS (Espace de la Petite Bouverie) 8/10 ans et 10/13 ans

➤ du 7 au 11 juillet
Équitation, Zoo Biotropica, Jeux en bois et de stratégie, Parc Bagatelle, Rallye géocaching

➤ du 15 au 18 juillet
Roller/Tennis, Grand jeu, Parc Astérix, Bowling, Fabrication de cosmétiques bios

➤ du 21 au 25 juillet
Roller/Tennis, Grand jeu, Parc Bagatelle, Sports insolites, Parc du Bocasse, Cuisine moléculaire

➤ du 4 au 8 août
Roller/Tennis, Grand jeu, Parc du Bocasse, Arboescalade, Zoo Biotropica, Cuisine moléculaire

➤ du 11 au 14 août
Grand jeu, Golf, Parc Astérix, Bowling, Fabrication de cosmétiques bios

➤ du 18 au 22 août
Roller/Tennis, Grand jeu, Jeux en bois et de stratégie, Parc Bagatelle, Sports insolites, Journée Baie de Somme, Rallye géocaching

MULTI-ACTIVITÉS (Espace de la Petite Bouverie) 12/17 ans

➤ du 7 au 11 juillet
Tennis/Billard, Tir à l'arc, Jeux en bois et de stratégie, Canoë à Poses, Parc Aqualud, Rallye géocaching



➤ du 15 au 18 juillet
Roller/Tennis/Billard, Grand jeu, Parc Astérix, Bowling, Cuisine moléculaire

➤ du 11 au 14 août
Grand jeu, Escalade, Parc Astérix, Bowling, Cuisine moléculaire

➤ du 18 au 22 août
Tennis/Billard, Tir à l'arc, Jeux en bois et de stratégie, Parc Aqualud, Journée Baie de Somme, Rallye géocaching, Création vidéo



© A. Bertereau



© A. Bertereau

Planète Sport et Loisirs

PETITS JEUX THÉÂTRAUX (3/6 ans)

Centre André-Malraux

du lundi 7 au vendredi 11 juillet, de 16 h 30 à 18 h • du lundi 25 au vendredi 29 août, de 16 h 30 à 18 h

ATELIER THÉÂTRE (6/8 ans)

Centre André-Malraux

du lundi 7 au vendredi 11 juillet, de 15 h à 16 h 30 • du lundi 25 au vendredi 29 août du mercredi 28 au vendredi 30 août, de 15 h à 16 h 30

ATELIER COLLAGE MOSAÏQUES EN PAPIER (6/9 ans)

Maison Saint-Sever

du lundi 7 au vendredi 11 juillet, de 14 h à 16 h

PEINTURE, DESSIN, ARTS PLASTIQUES (6/15 ans)

Centre André-Malraux

du lundi 7 au vendredi 11 juillet, de 10 h à 12 h ou de 14 h à 16 h

ATELIER TERRE (7/11 ans)

Centre André-Malraux

du lundi 7 au jeudi 10 juillet, de 10 h à 12 h 30 ou de 14 h à 16 h 30

QUELS JEUX! (8/17 ans)

Maison Saint-Sever

du lundi 25 au mardi 26 août, de 14 h à 16 h 30

CUISINE ET LÉGUMES DE SAISON (9/15 ans)

Faites-le vous-même, passage

de la Petite-Horloge

du lundi 7 au mardi 8 juillet, de 9 h 30 à 12 h 30 • du mercredi 9 au jeudi 10 juillet, de 9 h 30 à 12 h 30



© A. Bertereau

SORBETS ET GLACES (9/15 ans)

Faites-le vous-même

du lundi 7 au mardi 8 juillet, de 14 h à 16 h 30 • du mercredi 9 au jeudi 10 juillet, de 14 h à 16 h 30

ATELIER FRUITS ET CONFITURES (9/15 ans)

Faites-le vous-même

du mardi 15 au mercredi 16 juillet, de 9 h 30 à 12 h 30 ou de 14 h à 16 h 30

PEINTURE SUR SOIE (9/17 ans)

Centre André-Malraux

du mardi 26 au vendredi 29 août, de 10 h à 12 h 30 ou de 14 h à 16 h 30

CRÉE TON SAC PERSONNALISÉ (10/17 ans)

Centre André-Malraux

du lundi 7 au jeudi 10 juillet, de 14 h à 16 h 30

ATELIER MAO (musique assistée par ordinateur) (13/17 ans)

MJC rive gauche

du lundi 7 au vendredi 18 juillet, de 13 h 30 à 15 h 30 ou de 16 h à 18 h

TES VACANCES AU MUSÉE (6/12 ans)

Musée des Beaux-Arts

du lundi 25 au vendredi 29 août, de 14 h à 17 h

FAIS L'ACROBATE (8/15 ans)

Gymnase Thuilleau

du lundi 7 au vendredi 11 juillet, de 13 h 30 à 16 h 30

ORNI (objets robotisés non identifiés) (9/17 ans)

Maison Saint-Sever

du lundi 7 au vendredi 11 juillet, de 9 h 30 à 12 h 30 ou de 14 h à 17 h

STAGE INITIATION BOWLING (10/17 ans)

Bowling de Rouen

du lundi 7 au vendredi 11 juillet, de 16 h 30 à 18 h 30

FORMATION AUX PREMIERS SECOURS (10/17 ans)

Maison Saint-Sever

les lundi 25 et mardi 26 août, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h

RALLYE GÉOCACHING (8/15 ans)

Espace de la Petite Bouverie

vendredi 22 août, de 13 h à 17 h

INITIATION À L'ESCALADE (8/15 ans)

ASRUC, Mont-Saint-Aignan

les lundi 7 juillet, jeudi 17 juillet, jeudi 19 août, de 13 h 30 à 17 h

ÉQUITATION (9/15 ans)

Centre équestre, Quincampoix

les mardi 15 juillet, lundi 21 juillet, lundi 11 août, lundi 18 août, de 8 h 30 à 12 h 30

ARBO ESCALADE (9/17 ans)

Arbr'en ciel, Préaux

les vendredi 11 juillet et jeudi 14 août, de 13 h à 17 h 30

PARC DU BOCASSE (10/17 ans)

Parc d'animations, Le Bocasse

les mercredi 9 juillet et mercredi 20 août, de 8 h 30 à 17 h 30

PARC BIOTROPICA (10/17 ans)

Parc zoologique, Val-de-Reuil

mardi 13 août, de 13 h 15 à 17 h 45

INITIATION AU BOWLING (10/17 ans)

Bowling de Rouen

vendredi 18 juillet, de 13 h 45 à 17 h 45

PARC AQUALUD (12/17 ans)

Parc d'attractions, Le Touquet

les jeudi 10 juillet, mardi 22 juillet et mardi 19 août, de 7 h à 19 h

PARC ASTÉRIX (12/17 ans)

Parc d'attractions, Plailly

les mardi 8 juillet, mercredi 16 juillet et mardi 12 août, de 7 h à 18 h 45

Retrouvez la suite
du programme et des
animations sportives sur
Rouen.fr/tesvacancesarouen



fêtes
**Jeanne
d'Arc**

Samedi 24 mai 2014
Rouen

rouen.fr • printemps-rouen-seine.fr